

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ V1.0

ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗΣ ΑΤΜΟΥ ΠΙΕΣΗΣ ΠΑΓΚΟΥ

AUTOCLAW

ΜΟΝΤΕΛΟ: LFSS03AA (LCD)



**IMPORTER
W POLSCE**

ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ ACTIV TOMASZ RACHOLCZYK
8B Graniczna Street, Building
DC2A 54-610 Wrocław, Πολωνία
www.activeshop.com.pl

CE
0123



Προειδοποίηση: Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει τις γνώσεις και την κατάλληλη εκπαίδευση για το χειρισμό αυτού του τύπου εξοπλισμού. Πρέπει να οριστεί ένα κατάλληλο άτομο για τη λειτουργία και τη συντήρηση της συσκευής.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ	5
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ	5
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	6
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	7
1. ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ	8
1.1. Κατηγορία προϊόντος	8
1.2. Σχεδιασμός προϊόντος	8
1.3. Προβλεπόμενη χρήση	8
1.4. Αρχή της αποστείρωσης, ισχύς του κύριου αποστειρωτικού παράγοντα	8
1.5. Σχεδιασμός μονάδας - γενική άποψη	9
2. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	9
2.1. Προδιαγραφές θαλάμου	9
2.2. Παράμετροι θαλάμου	9
2.3. Παράμετροι συσκευής	10
2.4. Περιβάλλον εργασίας	10
2.5. Συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης	10
3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	10
3.1. Διαστάσεις και βάρος	10
3.2. Απαιτήσεις εγκατάστασης	10
3.3. Χειρισμός της συσκευασμένης συσκευής	11
3.4. Αποσυσκευασία	11
3.5. Εγκατάσταση στην επιφάνεια τοποθέτησης	12
3.6. Ρυθμιζόμενα πόδια	12
3.7. Σύνδεση στην αποστράγγιση	12
3.8. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα	12
3.9. Άλλες πτυχές	12
4. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ	12
4.1. Ρύθμιση ατμοσφαιρικής πίεσης	12
4.2. Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας	13
4.3. Δοκιμή διαρροής	13
4.4. Επιβεβαίωση της ορθής διαδικασίας αποστείρωσης	13
5. ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗ	13
5.1. Παράμετροι προγραμματισμένων προγραμμάτων	13
5.2. Τύποι φορτίων αποστείρωσης για κάθε πρόγραμμα	14
5.3. Μέγιστος χρόνος λειτουργίας και μέγιστη κατανάλωση νερού	14
6. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΕΠΑΦΗΣ ΧΡΗΣΤΗ	14
6.1. Μενού - Εισαγωγή	14
7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ	19
7.1. Προετοιμασία για χρήση	19
7.2. Σύνδεση του σωλήνα λυμάτων	19
7.3. Άδειασμα της δεξαμενής λυμάτων	19
7.4. Πλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού	19
7.5. Τοποθέτηση του φορτίου στη θαλάμη	19
7.6. Κλείνοντας την πόρτα	20
7.7. Επιλογή προγράμματος	20
7.8. Έναρξη του προγράμματος	21
7.9. Διακοπή προγράμματος από τον χρήστη	21
7.10. Άνοιγμα της πόρτας και άδειασμα του θαλάμου	21

7.11. Ανάγνωση και αρχειοθέτηση αποτελεσμάτων	21
7.12. Άνοιγμα πόρτας έκτακτης ανάγκης	22
7.13. Προετοιμασία για παρατεταμένη διακοπή χρήσης	22
8. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	22
9. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ.....	24
9.1. Κανόνες ασφαλείας για τη συντήρηση	24
9.2. Σχέδιο συντήρησης	24
9.3. Λεπτομερείς πληροφορίες	25
10. ΌΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΈΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΉΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΎΗΣΗΣ	28
10.1. Υπηρεσία	28
10.2. Εγγύηση	28
11. ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ	29
12. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ	30
Παράρτημα 1 Στοιχεία και αποτελέσματα του ελέγχου	30
Παράρτημα 2 Επεξήγηση κάθε βήματος της διαδικασίας	30
Παράρτημα 3 Δείγμα εκτύπωσης του αποτελέσματος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος	31
13. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΊΑΣ	32

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ

Οι παρούσες οδηγίες ισχύουν για τους επιτραπέζιους αποστειρωτές ατμού πίεσης που κατασκευάζονται από την Ningbo Haishu Life Medical Technology Co., Ltd.

Μοντέλο: LFSS03AA (LCD).

Πριν από τη χρήση του μηχανήματος, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος και του χειριστή του.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για όλη τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού. Εάν ο κατασκευαστής προβεί σε απαραίτητες ενημερώσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ενημερώσεις που θα λάβετε θα διατηρηθούν ως παραρτήματα του παρόντος εγχειριδίου.

Σε περίπτωση αλλαγής του τύπου χρήσης ή της μονάδας που χρησιμοποιεί τη μονάδα, παραδώστε ή επιστρέψτε το παρόν εγχειρίδιο ως μέρος ολόκληρης της μονάδας.



Πριν από τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, να είστε απόλυτα εξοικειωμένοι με τις πληροφορίες ασφαλείας και τη σωστή χρήση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή μαζί με τη συσκευή ως βάση αναφοράς.

Μην χρησιμοποιείτε άλλες οδηγίες.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το σχεδιασμό ή/και τις τεχνικές προδιαγραφές, εάν είναι απαραίτητο, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι οι τρέχουσες κατά τη στιγμή της δημοσίευσης.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και αξιόπιστη λειτουργία και χρήση της μονάδας, θα πρέπει να δοθεί προσοχή στις παρούσες οδηγίες.

Προφυλάξεις:

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με τα απαραίτητα μέτρα προστασίας (μέτρα ασφαλείας) για την αποφυγή ζημιών. Απαγορεύεται η διακοπή ή η καταστροφή αυτών των μέτρων ασφαλείας.

Σημαντικό:

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που έχει εκπαιδευτεί για το σκοπό αυτό, αρκετά καλά εκπαιδευμένοι.
- Διατηρείτε τη μονάδα καθαρή ανά πάσα στιγμή για να διασφαλίσετε τις κατάλληλες συνθήκες λειτουργίας. Μην ξεπλένετε ή να ρίχνετε νερό πάνω από τη συσκευή.
- Το σέρβις της συσκευής επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή, το οποίο έχει λάβει τη σχετική εκπαίδευση του κατασκευαστή.
- Τα αξεσουάρ ή/και ο βοηθητικός εξοπλισμός για τη μονάδα μπορούν να προμηθεύονται μόνο από τον κατασκευαστή, διαφορετικά δεν μπορεί να εγγυηθεί η ασφαλής και αποδοτική λειτουργία.

Υπηρεσία έκτακτης ανάγκης:

Εάν διαπιστωθεί κατάσταση έκτακτης ανάγκης, προχωρήστε ως εξής:

- Θέστε το κουμπί λειτουργίας στη θέση "0",
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Ευθύνη προϊόντος:

Χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση του κατασκευαστή, η συσκευή δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο πέραν της προβλεπόμενης χρήσης της και του πεδίου εφαρμογής που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό ή χρήση της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατανόηση των κινδύνων, των προειδοποιήσεων και των προφυλάξεων/προφυλάξεων που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδεικνύει δυνητικό κίνδυνο/κινδύνους για το προσωπικό και τον εξοπλισμό, ο οποίος πληροφορίες δίπλα σε αυτό το σύμβολο πρέπει να τηρούνται αυστηρά.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδεικνύει δυνητικό κίνδυνο/κινδύνους για το προσωπικό και τον εξοπλισμό, ο οποίος πληροφορίες δίπλα σε αυτό το σύμβολο πρέπει να τηρούνται αυστηρά.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδεικνύει έναν πιθανό κίνδυνο για τον εξοπλισμό, ο οποίος, αν δεν ληφθεί σοβαρά υπόψη, θα μπορούσε να οδηγήσει σε βλάβη του εξοπλισμού.
	Σήμανση CE με τετραψήφιο αριθμό του κοινοποιημένου οργανισμού (σύμβολο που υποδηλώνει τη συμμόρφωση της συσκευής) με τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ).
	Το σύμβολο "Προστασία του περιβάλλοντος", σημαίνει ότι ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα αστικά απόβλητα. Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας αποβλήτων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
	Μέρος εφαρμογής τύπου B.
	Προστατευτική γείωση - συσκευή κατηγορίας I.
	Προσοχή: καυτή επιφάνεια.
	Βλέπε οδηγίες λειτουργίας. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
	Κορυφή, μην αναποδογυρίσετε
	Μην στρίβετε. Μην μετακινείτε με κύλιση (μην κυλάτε).
	Επιτρεπόμενος αριθμός στρώσεων στοιβαξης. Εύρος υψών αποθήκευσης (στοιβαγμένα μέγιστο 3).
	Επιτρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας: +5°C ~ +40°C.
	Εύρος υγρασίας (σχετική υγρασία ≤ 80%).
	Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Το αυτόκαυστο είναι κατάλληλο μόνο για την αποστείρωση ιατρικών συσκευών ανθεκτικών στη θερμότητα και την υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε ελαϊώδη υλικά και σκόνες, π.χ. βαζελίνη, άγαρ κ.λπ. για αποστείρωση.
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Το αυτόκαυστο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποστείρωση υγρών ή υγρών σε κλειστά δοχεία. (ιδίως γυάλινα σκεύη), καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τη διάρρηξη αυτών των αγγείων, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο την ασφάλεια των ανθρώπων και του εξοπλισμού.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Τα ιόντα χλωρίου αποτελούν σημαντικό παράγοντα στη διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα. Εάν το αυτόκαυστο θα χρησιμοποιηθεί για την αποστείρωση αντικειμένων που περιέχουν ιόντα χλωρίου, απαιτείται να ξεπλένετε το θάλαμο αποστείρωσης με καθαρό νερό μετά από κάθε κύκλο για να αποτρέψετε τη διάβρωση λόγω εναπόθεσης ιόντων. χλωριόντων και για να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	 Εάν το σύμβολο , είναι ορατό σε οποιοδήποτε σημείο της συσκευής, σημαίνει ότι η θερμοκρασία αυτής της επιφάνειας είναι υψηλή. Μην αγγίζετε αυτή την επιφάνεια για να αποφύγετε εγκαύματα,
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις εκπομπής και ανοσίας για εξοπλισμό κατηγορίας A, όπως ορίζεται στο πρότυπο GB/T 18268. Εάν χρησιμοποιηθεί σε οικιακό ή παρόμοιο περιβάλλον, ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε άλλο εξοπλισμό και απαιτούνται κατάλληλα μέτρα προστασίας.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Πριν από τη χρήση της συσκευής, συνιστάται η αξιολόγηση του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η χρήση αυτής της συσκευής κοντά σε πηγές ισχυρής ακτινοβολίας (π.χ.: εξοπλισμός ραδιοσυχνότητων, μη θωρακισμένος), καθώς τα ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία ενδέχεται να επηρεάσουν την κανονική λειτουργία συσκευές.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Εάν προκύψει μια απροσδόκητη κατάσταση κατά τη λειτουργία της συσκευής ή εάν η συσκευή λάβει συναγερμού ή άλλων μη φυσιολογικών συμβάντων, αποσυνδέστε αμέσως τη μονάδα από την πηγή τροφοδοσίας και ελέγξτε και επιλύστε το πρόβλημα όπως περιγράφεται στην ενότητα 8.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Πραγματοποιεί την απαραίτητη παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας της διαδικασίας αποστείρωσης σύμφωνα με τους σχετικούς εθνικούς και περιφερειακούς κανονισμούς. Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε έναν δείκτη (π.χ. χημικό ή βιολογικό) στο εσωτερικό της συσκευασίας, στη συνέχεια εκτελέστε το πρόγραμμα παρακολούθησης της αποτελεσματικότητας της αποστείρωσης και προβείτε σε αξιολόγηση με βάση το αποτέλεσμα. Σε περίπτωση αποτυχίας, βρείτε την αιτία ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Συνδέστε το αυτόκαυστο μόνο σε τριπλά γειωμένη πρίζα (AC 220V-240V/16A/50Hz). Ελέγχετε πάντα ότι η πρίζα με τον ακροδέκτη γείωσης είναι σωστά τοποθετημένη και συνδεδεμένη. Μην τοποθετείτε το αυτόκαυστο σε σημείο όπου η πρόσβαση σε ηλεκτρική πρίζα είναι δύσκολη.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Μη συνδέετε το μηχάνημα σε πηγή ρεύματος διαφορετική από αυτήν που αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες και στην πινακίδα τύπου της μονάδας.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Μην αγγίζετε την πρίζα και το φιν με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Μην καταστρέψετε, τροποποιείτε, τραβάτε, λυγίζετε, τυλίγετε ή συστρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο καλώδιο.
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Μην τοποθετείτε το αυτόκαυστο σε ασταθές τραπέζι. Τοποθετήστε τη μονάδα σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που δεν έχει κλίση, δεν υπόκειται σε κραδασμούς ή κρούσεις.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Μην φράζετε ή καλύπτετε την πόρτα του αυτόκαυστου, τα ανοίγματα εξαερισμού και εξαγωγής θερμότητας.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Μην αφαιρείτε την πινακίδα τύπου, τυχόν ετικέτες, προειδοποιητικά και πληροφοριακά αυτοκόλλητα από τη συσκευή.

 ΠΡΟΣΟΧΗ	Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη μονάδα.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Εάν το αυτόκαυστο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα για διάφορους λόγους, α π ο σ υ ν δ έ σ τ ε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και τοποθετήστε τη μονάδα σε στεγνό και δροσερό μέρος.

1. ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο αποστειρωτής ατμού υψηλής πίεσης της σειράς LF έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά για χρήση σε: κλινικές, θαλάμους νοσοκομείων, εργαστήρια και άλλες εγκαταστάσεις που απαιτούν συχνή αποστείρωση. Προορίζεται για χρήση μόνο από επαγγελματίες χρήστες, δηλαδή γιατρούς, τεχνικούς ή άλλους ειδικούς. Η μονάδα ελέγχεται από μικροεπεξεργαστή με έξυπνο σύστημα ελέγχου και φιλικό προς το χρήστη περιβάλλον εργασίας, καθιστώντας την ασφαλή, αξιόπιστη και εύκολη στη χρήση. Η δυναμική προβολή πληροφοριών, όπως η κατάσταση και οι παράμετροι λειτουργίας, καθίσταται δυνατή χάρη στην ενσωματωμένη οθόνη LCD. Σε περίπτωση υπερθερμοκρασίας ή υπερπίεσης, το αυτόκαυστο πραγματοποιεί αυτόματα διάγνωση σφαλμάτων και δρομολογεί προστατευτικά μέτρα (διασφαλίσεις) για να διασφαλίσει την αποτελεσματικότητα της διαδικασίας αποστείρωσης και απολύμανσης.

1.1. Κατηγορία προϊόντος

Το προϊόν ταξινομείται ως συσκευή κατηγορίας I, τύπου B σύμφωνα με τις απαιτήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας.

Το προϊόν ταξινομείται ως συσκευή τύπου B σύμφωνα με το πρότυπο YY/T 0646 "Μικροί αποστειρωτές ατμού - αυτόματα ελεγχόμενοι".

Το προϊόν ταξινομείται ως συσκευή κατηγορίας A σύμφωνα με το GB/T 18268.

Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως συσκευή κατηγορίας A σύμφωνα με το πρότυπο GB/T 18268 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

1.2. Σχεδιασμός προϊόντος

Η μονάδα αποτελείται κυρίως από: θάλαμο αποστείρωσης, πόρτα θαλάμου αποστείρωσης και τη σφράγιση της, ατμογεννήτρια, συμπυκνωτή (συμπυκνωτή) και ανεμιστήρα, αντλία κενού, αντλία νερού, βαλβίδα ασφαλείας, αισθητήρα, θερμαντικά στοιχεία, βακτηριολογικό φίλτρο, σύστημα σωληνώσεων, σύστημα ελέγχου και παροχής ρεύματος και εξαρτήματα (π.χ. δίσκος, βάση δίσκου, υποδοχή δίσκου).

1.3. Προβλεπόμενη χρήση

Η μονάδα χρησιμοποιείται για την αποστείρωση ιατρικών οργάνων ανθεκτικών στη θερμότητα και την υγρασία.



Μην αποστειρώνετε υγρά! Βεβαιωθείτε ότι ο αποστειρωμένος εξοπλισμός είναι ανθεκτικός σ τ η θ ε ρ μ ό τ η τ α και την υγρασία.

1.4. Αρχή της αποστείρωσης, ισχύς του κύριου αποστειρωτικού παράγοντα

1.4.1. Αρχή της αποστείρωσης

Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με αντλία κενού που απορροφά τον κρύο αέρα από το θάλαμο αποστείρωσης και δέχεται κορεσμένο ατμό ως μέσο αποστείρωσης, χρησιμοποιώντας ιδιότητες όπως η υψηλή λανθάνουσα θερμική αξία και η υψηλή διαπερατότητα του κορεσμένου ατμού για την αποστείρωση των αντικειμένων.

1.4.2. Αποστειρωτικός παράγοντας και η ισχύς του

- 1) Η ισχύς του αποστειρωτικού παράγοντα στη διαδικασία αποστείρωσης στους 134°C:

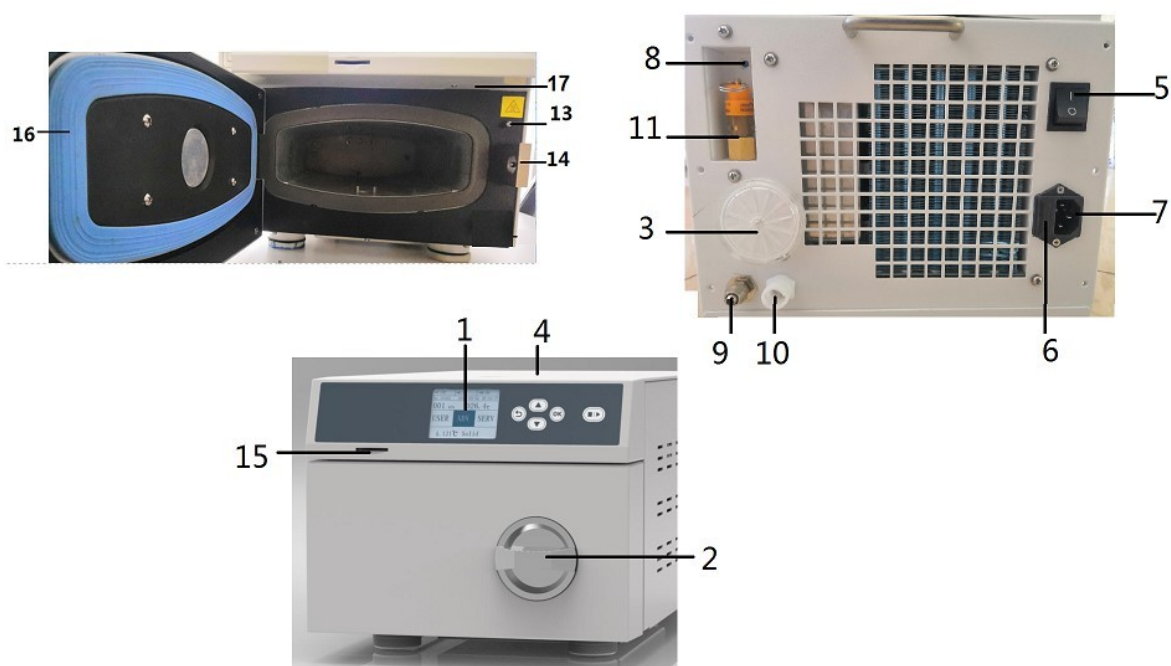
Η θερμοκρασία κορεσμένου ατμού κυμαίνεται μεταξύ 134°C και 137°C και η διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ διαφορετικών σημείων του θαλάμου αποστείρωσης, ανά πάσα στιγμή, δεν υπερβαίνει τους 2°C και ο χρόνος αναμονής είναι 4 λεπτά.

- 2) Η ισχύς του αποστειρωτικού παράγοντα στη διαδικασία αποστείρωσης στους 121°C:

Η θερμοκρασία κορεσμένου ατμού κυμαίνεται μεταξύ 121°C και 124°C και η διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ διαφορετικών σημείων του θαλάμου αποστείρωσης, σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή, δεν υπερβαίνει τους 2°C και ο χρόνος αναμονής είναι 20 λεπτά.

1.5. Σχεδιασμός μονάδας - γενική άποψη

Όχι.	Όνομα στοιχείου	Όχι.	Όνομα στοιχείου	Όχι.	Όνομα στοιχείου
1.	Οθόνη LCD	7.	Πρίζα ρεύματος	13.	Αισθητήρας ανοίγματος πόρτας
2.	Περιστρεφόμενη λαβή	8.	Καπάκι εξαερισμού	14.	Κλειδαριά πόρτας
3.	Βακτηριολογικό φίλτρο	9.	Έξοδος βαλβίδα αποστράγγιση για τη διάθεση του χρησιμοποιημένου νερού	15.	Υποδοχή δίσκου κάρτας SD
4.	Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού	10.	Έξοδος βαλβίδα αποστράγγιση για την απόρριψη καθαρού νερού	16.	Σφράγιση πόρτας
5.	Κουμπί λειτουργίας	11.	Βαλβίδα ασφαλείας	17.	Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας πίνακας ελέγχου
6.	Υποδοχή ασφάλειας				



2. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2.1. Προδιαγραφές θαλάμου

Διαστάσεις του διαθέσιμου χώρου:

Μοντέλο:	Διαστάσεις (ονομαστική διάμετρος x βάθος mm)
LFSS03AA (LCD)	Βάθος = 175, Ύψος = 55, Πλάτος = 280



2.2. Παράμετροι θαλάμου

Πίεση σχεδιασμού: -Θερμοκρασία
σχεδιασμού: 140°C

2.3. Παράμετροι συσκευής

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: Μέγιστη

πίεση λειτουργίας: 0,24 MPa

Πίεση ρύθμισης βαλβίδας ασφαλείας: 0,24 MPa; Πίεση ανοίγματος βαλβίδας ασφαλείας 0,24 MPa ~ 0,26 MPa Χωρητικότητα δεξαμενής καθαρού νερού: 1L

Χωρητικότητα δεξαμενής λυμάτων: Κατανάλωση ισχύος: Δεν εφαρμόζεται (δεν υπάρχει ενσωματωμένη

δεξαμενή λυμάτων): 220V - 240V, 50 Hz, 2900W

Διάρκεια ζωής: 5 χρόνια

2.4. Περιβάλλον εργασίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: +5°C ~ +40°C

Σχετική υγρασία: ≤ 85%

Ατμοσφαιρική πίεση: 80 kPa ~ 106 kPa

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τις απαιτήσεις που πρέπει να πληροί το νερό που χρησιμοποιείται για τη συσκευή:

Υπολείμματα μετά την εξάτμιση	Silica (SiO ₂)	Σίδηρος	Κάδμιο	Επικεφαλής	Άλλα μέταλλα βαρύ
≤ 10 mg/L	≤ 1 mg/L	≤ 0,2 mg/L	≤ 0,005 mg/L	≤ 0,05 mg/L	≤ 0,1 mg/L
Χλωρίδια	Φωσφορικά άλατα	Βαθμός αγωγιμότητας	Τιμή pH	Βαθμός αγωγιμότητας	Σκληρότητα
≤ 2 mg/L	≤ 0,5 mg/L	≤ 15 uS/cm	5 ~ 7,5	Άχρωμο, διαυγές, χωρίς ίζημα	≤ 0,02 mmol/L

2.5. Συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: +5°C ~

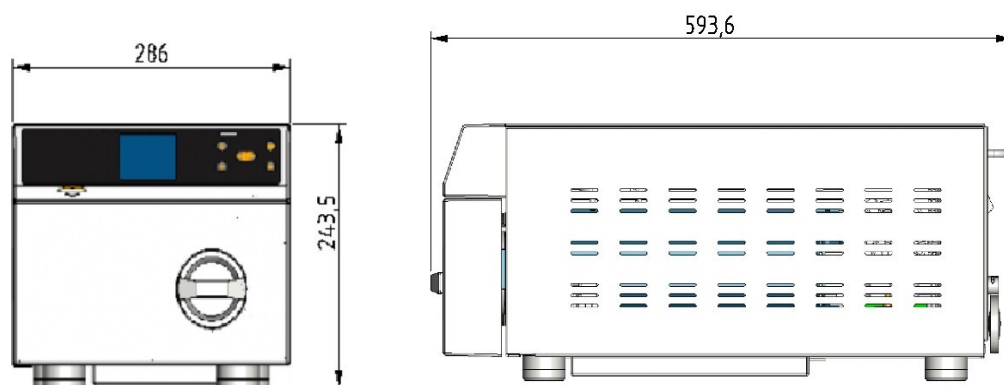
+40°C Σχετική υγρασία: ≤ 80%

Σε συνθήκες απαλλαγμένες από διαβρωτικά αέρια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

3.1. Διαστάσεις και βάρος

Οι εξωτερικές διαστάσεις του αυτόματου κλιβάνου Μοντέλο: LFFSS03AA (LCD), έχουν ως εξής (μονάδα μέτρησης: mm):



Μοντέλο	Μικτό βάρος (kg)	Καθαρό βάρος (kg)
LFFSS03AA (LCD)	24	20

3.2. Απαιτήσεις εγκατάστασης

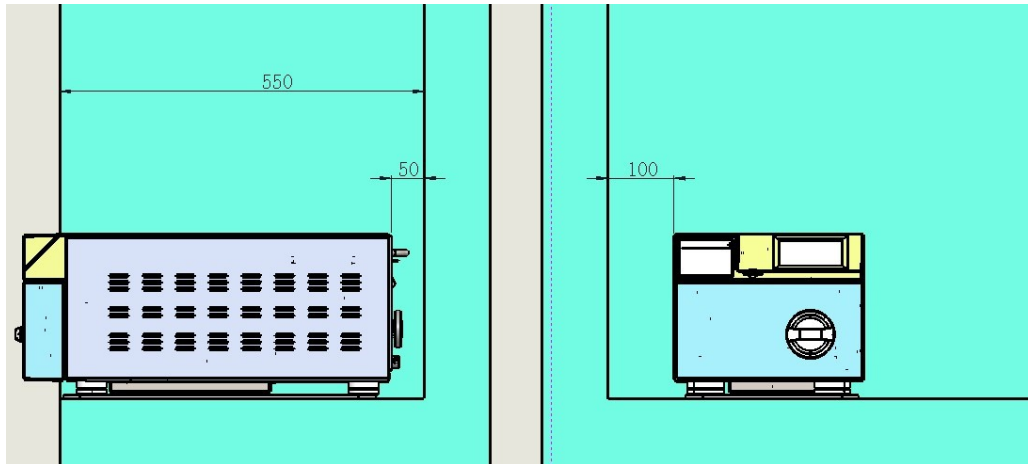
Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής και αξιόπιστη λειτουργία της μονάδας, πρέπει να ελέγχεται η τήρηση των ακόλουθων απαιτήσεων, σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

3.2.1. Απαιτήσεις ισχύος: 240V, 50 Hz, 2900W.

- 3.2.2. Απαιτήσεις περιβάλλοντος εγκατάστασης: Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε καθαρό, στεγνό, καλά αεριζόμενο κλειστό χώρο όπου μπορούν να υπάρχουν μικρές διαφορές θερμοκρασίας. Για τις απαιτήσεις θερμοκρασίας, υγρασίας και ατμοσφαιρικής πίεσης του περιβάλλοντος λειτουργίας, βλ. ενότητα 2.4.
- 3.2.3. Απαιτήσεις τοποθεσίας:

Ελάχιστο πλάτος τραπέζης/πάνω μέρους τραπέζης	Ελάχιστη απόσταση από την αριστερή επιφάνεια πλευρά της συσκευής	Ελάχιστο ύψος
55 mm	≥ 100 mm	0,7 m

Τα παρακάτω σχήματα δείχνουν τον ελάχιστο χώρο που απαιτείται για τη σωστή εγκατάσταση του εξοπλισμού. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό ώστε να εξασφαλίσετε τουλάχιστον τις ελάχιστες απαιτούμενες αποστάσεις σε κάθε πλευρά του αυτόκλειστου.



- 3.2.4. Απαιτήσεις για το τραπέζι τοποθέτησης: Ο σχεδιασμός του τραπεζιού που προορίζεται για τη θέση του αυτόκλειστου πρέπει να είναι ικανός να αντέξει το φορτίο (βάρος) της μονάδας και το φορτίο της. Το τραπέζι πρέπει να αντέχει σε πίεση τουλάχιστον 40 kPa.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε κλειστό ντουλάπι- βεβαιωθείτε ότι ο πάγκος εργασίας ή το τραπέζι στο οποίο τοποθετείται η μονάδα είναι επαρκώς ανθεκτικός και σταθερός- μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού του αυτόκλειστου κλιβάνου.

3.3. Χειρισμός της συσκευασμένης συσκευής

Για να διασφαλιστεί ο σωστός χειρισμός της συσκευασμένης συσκευής, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ένα καροτσάκι ή/και άλλος παρόμοιος εξοπλισμός για τη μετακίνηση ή το χειρισμό της. Σε περιπτώσεις όπου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί καρότσι ή/και άλλος παρόμοιος εξοπλισμός, απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα για την ανύψωση ή το χειρωνακτικό χειρισμό. Το κιβώτιο πρέπει πάντα να μεταφέρεται κρατώντας το από μπροστά και πίσω.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά την ανύψωση ή τη μεταφορά με το χέρι, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί για να αποφύγετε τον κίνδυνο.

3.4. Αποσυσκευασία

Κόψτε την ταινία συσκευασίας εάν χρησιμοποιείται με μαχαίρι ή ψαλίδι. Στη συνέχεια ανοίξτε τα κλείστρα και αφαιρέστε το καπάκι της συσκευασίας και τέλος αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη.



3.5. Τοποθέτηση της συσκευής στην επιφάνεια τοποθέτησης

Η μονάδα μπορεί να τοποθετηθεί στο τραπέζι εργασίας από ένα άτομο. Σηκώστε τη μονάδα, για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε τα χέρια σας στο χώρο μεταξύ των μπροστινών και των πίσω ποδιών και στη συνέχεια τοποθετήστε το αυτόκαυστο στο τραπέζι. Κατά την ανύψωση ή τη μετακίνηση, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις ακόλουθες πτυχές:



ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή ζημιών, απαγορεύεται αυστηρά να κρατάτε τη συσκευή από την πόρτα κατά τη διάρκεια του χειρισμού ή της μεταφοράς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην ανυψώνετε και/ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας τα χέρια σας στα πόδια της.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη μεταφορά της μονάδας, μην τη μετακινείτε κυλώντας, γέρνοντας, τοποθετώντας την οριζόντια (στο πλάι) ή γυρίζοντάς την ανάποδα.

Κατά την ανύψωση ή τη μετακίνηση της μονάδας, κρατήστε την στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω:



3.6. Ρυθμιζόμενα πόδια

Το ύψος των ποδιών έχει ρυθμιστεί στο εργοστάσιο. Εάν η επιφάνεια τοποθέτησης είναι επίπεδη, δεν χρειάζεται ρύθμιση- εάν η επιφάνεια είναι ανώμαλη, ρυθμίστε τα πόδια ανάλογα, ώστε το μπροστινό μέρος της μονάδας να είναι 1 cm ~ 2 cm χαμηλότερα από το πίσω μέρος.

3.7. Σύνδεση στην αποστράγγιση

Συνδέστε το σωλήνα/σωλήνα αποστράγγισης στη βαλβίδα αποστράγγισης για την αποστράγγιση του χρησιμοποιημένου νερού (βλ. ενότητα 1.5) προς την αποχέτευση ή τη δεξαμενή.

3.8. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει αποτελεσματικό και αξιόπιστο σύστημα γείωσης.

3.9. Άλλες πτυχές



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν το αυτόκλειστο έχει μεταφερθεί ή αποθηκευτεί σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 2°C, η μονάδα πρέπει να σταθεροποιηθεί στο περιβάλλον λειτουργίας της (σε θερμοκρασία τουλάχιστον 5°C) για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από τη χρήση. Τυπικά, αυτή η κατάσταση μπορεί να συμβεί το χειμώνα και το νερό στις σωληνώσεις των σωληνώσεων της μονάδας μπορεί να παγώσουν και να προκαλέσουν βλάβη του εξοπλισμού.

4. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

Πριν από τη χρήση, απαιτείται επιτυχής διαμόρφωση της συσκευής για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της. Για να γίνει αυτό, πρέπει να πραγματοποιηθούν τα ακόλουθα βήματα:

4.1. Ρύθμιση της ατμοσφαιρικής πίεσης

Πριν από την πρώτη χρήση της μονάδας ή μετά από κάθε μετακίνηση, πρέπει να ρυθμιστεί η τιμή της ατμοσφαιρικής πίεσης, διαφορετικά η πόρτα δεν θα μπορεί να ανοίξει (κωδικός σφάλματος: E10, E11) ή μπορεί να προκύψουν άλλα προβλήματα.

Μέθοδος ρύθμισης της ατμοσφαιρικής πίεσης:

Ανοίξτε την πόρτα, απενεργοποιήστε το ρεύμα, περιμένετε περίπου 20 δευτερόλεπτα, ενεργοποιήστε το ρεύμα και περιμένετε 1 λεπτό.

4.2. Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Ελέγξτε ότι έχει ρυθμιστεί η σωστή ημερομηνία και ώρα. Εάν όχι, ρυθμίστε τις αντίστοιχες τιμές τους σύμφωνα με την ενότητα 6.1.4.2. Η ημερομηνία και η ώρα έχουν ρυθμιστεί από το εργοστάσιο, οπότε συνήθως δεν χρειάζεται να τις ρυθμίσετε.

4.3. Δοκιμή διαρροής

Θα πρέπει να διενεργείται δοκιμή στεγανότητας με την κατάλληλη συχνότητα, ώστε να διασφαλίζεται ότι ο θάλαμος αποστείρωσης, συμπεριλαμβανομένων των σωληνώσεών του, είναι στεγανός και ότι ο ψυχρός αέρας απομακρύνεται από το εσωτερικό του. Η συσκευή παρέχεται με ένα εργοστασιακά προγραμματισμένο πρόγραμμα δοκιμής στεγανότητας "Vacuum Test". Αυτό το πρόγραμμα, μπορεί να εκτελεστεί μόνο όταν ο θάλαμος είναι κρύος. Με την ολοκλήρωση της δοκιμής, η συσκευή θα εμφανίσει το αποτέλεσμα. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της δοκιμής.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα αποτελέσματα της δοκιμής ενδέχεται να είναι εσφαλμένα εάν ο θάλαμος αποστείρωσης είναι ζεστός. Πραγματοποιήστε τη δοκιμή στεγανότητας μόνο όταν ο θάλαμος είναι κρύος.

4.4. Επιβεβαίωση της ορθής διαδικασίας αποστείρωσης

Για τη δοκιμή θα πρέπει να χρησιμοποιείται χημικός δείκτης, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για να παρέχει αρχική επιβεβαίωση των παραμέτρων αποστείρωσης που εξασφαλίζουν τη σωστή αποστείρωση.

Για τον έλεγχο της διαδικασίας αποστείρωσης απαιτείται ένα πακέτο δοκιμής B-D (τύπου Bowie Dick) ή ένα όργανο δοκιμής διεργασίας - PCD.

Τοποθετήστε το πακέτο δοκιμής B-D ή το όργανο δοκιμής διεργασίας PCD στο κάτω μέρος του θαλάμου, δίπλα στην πόρτα του αυτόκλειστου. Ξεκινήστε το πρόγραμμα "B&D Test". Με την ολοκλήρωση του προγράμματος, αφαιρέστε τη συσκευασία δοκιμής και παρατηρήστε την αλλαγή του χρώματος του χαρτιού ένδειξης. Το ενδεικτικό χαρτί θα αλλάξει χρώμα ομοιόμορφα (ομοιόμορφα) στο χρώμα που απαιτείται για την πιστοποίηση της διεργασίας.

5. ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗ**5.1. Παράμετροι προγραμματισμένων προγραμμάτων**

Πρόγραμμα	Θερμοκρασία αποστείρωσης (°C)	Χρόνος συντήρησης (λεπτά)	Ρυθμός κενού	Χρόνος ξήρανση (λεπτά)	Σχόλιο
134°C Γρήγορη	134	4	3	4	Οι παράμετροι ήταν αρχικά δημιουργία
134°C Universal (134°C Universal)	134	4	3	6	Οι παράμετροι ήταν αρχικά δημιουργία
134°C Στερεό (134°C Lite)	134	4	1	2	Οι παράμετροι ήταν αρχικά δημιουργία
121°C Universal (121°C Universal)	121	20	3	8	Οι παράμετροι ήταν αρχικά δημιουργία
Δοκιμή B&D/Helix	134	3.5	3	4	Πρόγραμμα δοκιμών
Δοκιμή κενού	Κενό: -80 kPa, χρόνος διατήρησης: 15 λεπτά				Πρόγραμμα δοκιμών
Στεγνό				5	Οι παράμετροι έχουν προκαθοριστεί

5.2. Τύποι φορτίων αποστείρωσης για κάθε πρόγραμμα

5.2.1. Τύπος παρτίδας κατάλληλος για κάθε πρόγραμμα

Πρόγραμμα	Τύπος φορτίου
134°C Γρήγορη	Παρτίδες μη συσκευασμένες ή λιθοσυσκευασμένες, παρτίδες που αποτελούνται από υφαντικές ύλες και παρτίδες που είναι κοίλες, σε χάρτινη ή δίπτυχη συσκευασία, οι οποίες, εάν δεν έχουν στεγνώσει καλά, προορίζονται να για άμεση χρήση μετά την αποστείρωση.
121°C/134°C Γενικής χρήσης (121°C/134°C Universal)	Στερεές παρτίδες χωρίς περιτύλιγμα ή με περιτύλιγμα, υφασμάτινες σύνθετες παρτίδες και κοίλες παρτίδες.
134°C Στερεό (134°C Lite)	Στερεές παρτίδες, χωρίς συσκευασία, για άμεση χρήση μετά την αποστείρωση.
Δοκιμή B&D/Helix	Πακέτο δοκιμής B-D ή όργανο δοκιμής διεργασίας PCD.
Δοκιμή κενού	Χωρίς καμία συμβολή.
Στέγνωμα	Στέγνωμα του φορτίου εάν δεν είναι στεγνό μετά την αποστείρωση.

5.2.2. Πίνακας μέγιστου βάρους φορτίου/φορτίου

Μοντέλο	Μέγιστο βάρος φορτίου - στερεά φορτία (όργανα/εργαλεία)	Μέγιστο βάρος φορτίου - φορτία πορώδη (κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα)
LFSS03AA (LCD)	2,2 kg	0,5 kg σε ατομική συσκευασία

5.3. Μέγιστος χρόνος λειτουργίας και μέγιστη κατανάλωση νερού

Μέγιστος χρόνος λειτουργίας, μέγιστη κατανάλωση νερού για κάθε πρόγραμμα στο μέγιστο φορτίο:

Μοντέλο:	Πρόγραμμα	Βάρος φορτίο	Μεγαλύτερο χρόνος	Ελάχιστη κατανάλωση νερά
LFSS03AA (LCD)	134°C Γρήγορη	2,2 kg	20 λεπτά	280 ml
	134°C Universal (134°C Universal)	2,2 kg	24 λεπτά	300 ml
	121°C Universal (121°C Universal)	2,2 kg	38 λεπτά	380 ml
	134°C Solid (134°C Lite)	2,2 kg	18 λεπτά	240 ml

6. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΕΠΑΦΗΣ ΧΡΗΣΤΗ

Σε αυτή τη συσκευή, η αλληλεπίδραση ανθρώπου-υπολογιστή πραγματοποιείται μέσω μιας οθόνης LCD 4,3" με πίνακα αφής.

6.1. Μενού - Εισαγωγή

Η εισαγωγή πραγματοποιείται με τα ακόλουθα κουμπιά:



	Κουμπί "Πάνω βέλος" - Πατήστε το, για να μετακινηθείτε στην κορυφή της σελίδας ή για να αυξήσετε το τιμή κατά 1.
	Κουμπί "Βέλος w Κάτω" - Πατήστε το, για να μετακινηθείτε στο κάτω μέρος της σελίδας ή για να μειώσετε το τιμή κατά 1.
	OK" - Πιέστε για να επιλέξετε ή πληκτρολογήσετε μια τιμή.
	Πίσω κουμπί: Πατήστε το κουμπί μία φορά, για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα,
	Κουμπί "Start/Stop": Πατήστε για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε το πρόγραμμα.

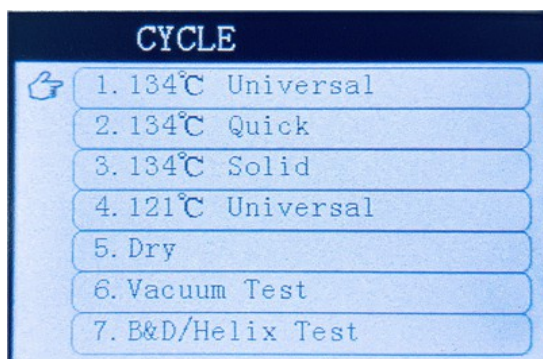
6.1.1. Αρχική σελίδα



	Εμφανίζει την κατάσταση της κάρτας μνήμης SD. Σύμβολο: X - υποδεικνύει ότι η κάρτα δεν είναι συνδεδεμένη. Το σύμβολο √ - υποδεικνύει ότι η κάρτα είναι συνδεδεμένη.
	Εμφανίζει την τρέχουσα ποιότητα του νερού. Ο αριθμός 29 σημαίνει ότι έχει χρησιμοποιηθεί νερό της ακόλουθης ποιότητας 29 uS/cm.
	Εμφανίζει αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προθέρμανσης. On/Off - σημαίνει, ότι η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. - η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.
	Μετρητής. Η ένδειξη 00001 σημαίνει ότι η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί 1 φορά.
	Εμφανίζει την τρέχουσα ημερομηνία και ώρα.
	Εμφανίζει την τρέχουσα πίεση στο θάλαμο αποστείρωσης.
	Εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία στο θάλαμο αποστείρωσης.
	Κύριο μενού - προορίζεται για τον χειριστή, περιέχει όλα τα προγραμματισμένα προγράμματα.
	Ρυθμίσεις - αυτό το μενού είναι για τον χειριστή. Το μενού ρυθμίσεων περιέχει όλα τα στοιχεία που μπορεί να διαμορφώσει ο χρήστης.
	Μενού σέρβις - αυτό προορίζεται μόνο για τον κατασκευαστή ή το εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις. Για τη χρήση αυτού του μενού απαιτείται κωδικός πρόσβασης. Ο χρήστης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσει από αυτό το μενού.
	Συντόμευση προγράμματος - από προεπιλογή, αυτό είναι το τελευταίο πρόγραμμα που εκτελέστηκε. Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει αυτή τη συντόμευση και πατήστε το κουμπί "OK" για να ξεκινήσετε το πιο πρόσφατα εκτελεσμένο πρόγραμμα.

6.1.2. Μενού - Προγράμματα

Στην αρχική σελίδα, επιλέξτε το μενού Προγράμματα και πατήστε το κουμπί 'OK' για να εισέλθετε. Όταν πατηθεί, θα εμφανιστεί ένα μενού που περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:



Δρομέας

Πατήστε το κουμπί "Πάνω βέλος" ή "Κάτω βέλος" για να μετακινήσετε τον κέρσορα στο επιθυμητό πρόγραμμα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "OK" για να ξεκινήσει το επιλεγμένο πρόγραμμα.

6.1.3. Προγράμματα

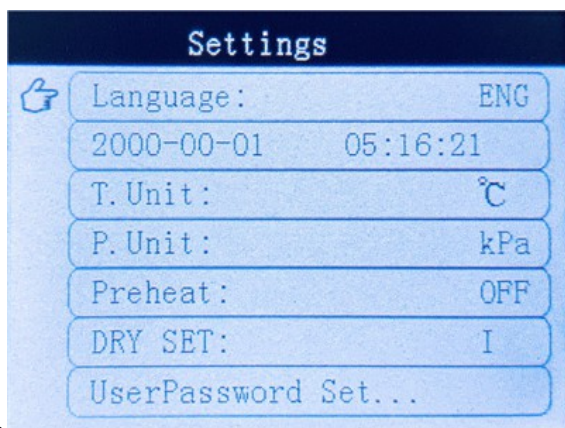
Το μενού Προγράμματα περιέχει συνολικά 7 προγράμματα, όπως:

- 4 προγράμματα αποστείρωσης: 134°C Γρήγορη (134°C Γρήγορη), 134°C Στερεά (134°C Lite), 121°C Universal,
- 1 πρόγραμμα στεγνώματος: (Στέγνωμα),
- 2 προγράμματα δοκιμών: Δοκιμή B&D/Helix, που πραγματοποιείται για τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας της διαδικασίας αποστείρωσης.

Σημειώσεις: Οι ρυθμισμένες παράμετροι για κάθε πρόγραμμα, οι σχετικές πληροφορίες για το μέγιστο φορτίο και άλλες πληροφορίες βρίσκονται στην ενότητα 5 του παρόντος εγχειριδίου.

6.1.4. Ρυθμίσεις

Στην αρχική σελίδα, επιλέξτε το μενού Ρυθμίσεις και πατήστε το κουμπί 'OK' για να εισέλθετε. Όταν πατηθεί, θα εμφανιστεί ένα μενού που περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:



: Δρομέας

Μπορούν να ρυθμιστούν συνολικά επτά στοιχεία, όπως η έκδοση γλώσσας, η ημερομηνία και η ώρα, η μονάδα θερμοκρασίας, η μονάδα πίεσης, η προθέρμανση, το επίπεδο ξήρανσης και ο κωδικός πρόσβασης χρήστη.

6.1.4.1. Γλώσσα



Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ορίσετε την επιθυμητή γλώσσα προβολής. Συνολικά, είναι διαθέσιμες 3 γλώσσες εμφάνισης:

- 中文 - εμφάνιση σελίδων στα κινέζικα,
- ENG - εμφάνιση σελίδων στα αγγλικά,
- POL - εμφάνιση σελίδων στα πολωνικά.

6.1.4.2. Ημερομηνία και ώρα



Ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας:

Μορφή: Έτος - Μήνας - Ημέρα Ωρα : Λεπτό : Δευτερόλεπτα

Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ορίσετε τις κατάλληλες τιμές:

Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η τιμή του έτους θα αναβοσβήνει, χρησιμοποιώντας το κουμπί

"Πάνω βέλος" ή "Κάτω βέλος" για να ρυθμίσετε την κατάλληλη τιμή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Σταμάτημα" για να προχωρήσετε στη ρύθμιση του μήνα. Με τον ίδιο τρόπο που ρυθμίζετε το έτος, ρυθμίστε τον κατάλληλο μήνα, την ημέρα, την ώρα, το λεπτό και το δευτερόλεπτο. Αφού ρυθμίσετε την κατάλληλη ημερομηνία και ώρα, πατήστε το πλήκτρο "OK" για να αποθηκεύσετε και να βγείτε από τις ρυθμίσεις.

6.1.4.3. Μονάδα θερμοκρασίας



Ρύθμιση της μονάδας απεικόνισης της θερμοκρασίας:

Όταν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ρυθμίσετε την κατάλληλη μονάδα απεικόνισης θερμοκρασίας. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία εκφρασμένη σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή βαθμούς Φαρενάιτ (°F).

6.1.4.4. Μονάδα πίεσης

P. Unit

Ρύθμιση μονάδας πίεσης:

Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ρυθμίσετε την κατάλληλη μονάδα απεικόνισης πίεσης.

Μπορούν να ρυθμιστούν τρεις μονάδες πίεσης: kPa, bar, psi.

6.1.4.5. Προθέρμανση

Preheat

Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τη λειτουργία προθέρμανσης σε ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση. Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" και στη συνέχεια επιλέξτε:

- ON/OFF για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Αυτό σημαίνει ότι όταν ενεργοποιείται η τροφοδοσία, η μονάδα θα αρχίσει να θερμαίνεται και να διατηρείται ζεστή για να μειωθεί ο χρόνος του κύκλου αποστείρωσης.
- OFF/ON για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή δεν θα αρχίσει να θερμαίνεται όταν ενεργοποιείται το ρεύμα. Μόνο όταν ξεκινήσει ο κύκλος θα αρχίσει η θέρμανση και ολόκληρος ο κύκλος αποστείρωσης θα είναι 5 - 7 λεπτά μεγαλύτερος από ό,τι όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προθέρμανσης.

Συνιστάται να ρυθμίσετε αυτή τη ρύθμιση σε ON/OFF (ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας).

Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προθέρμανσης, προσέξτε ιδιαίτερα να μην αγγίζετε το θάλαμο αποστείρωσης όταν η πόρτα είναι ανοιχτή για να αποφύγετε εγκαύματα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

6.1.4.6. Επίπεδο στεγνώματος

DRY SET

Εάν, μετά την ολοκλήρωση του κύκλου αποστείρωσης, το ρυθμισμένο επίπεδο ξήρανσης είναι ανεπαρκές, το επίπεδο αυτό θα πρέπει να αυξηθεί αναλόγως για την αντιμετώπιση του προβλήματος.

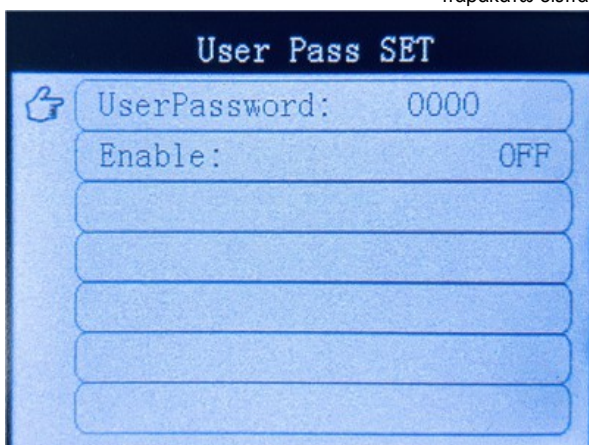
Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ρυθμίσετε το κατάλληλο επίπεδο στεγνώματος: I/II/III.

Ο κατάλληλος χρόνος στεγνώματος για κάθε επίπεδο έχει ως εξής:

Επίπεδο	134°C Universal 134°C Καθολική	134°C Γρήγορα 134°C Γρήγορα	134°C Στερεό 134°C Lite	121°C Καθολική 121°C Καθολική
I	6	4	2	8
II	10	6	2	12
III	14	8	2	16

6.1.4.7. Κωδικός πρόσβασης χρήστη

UserPassword Set



Ορισμός κωδικού πρόσβασης χρήστη:

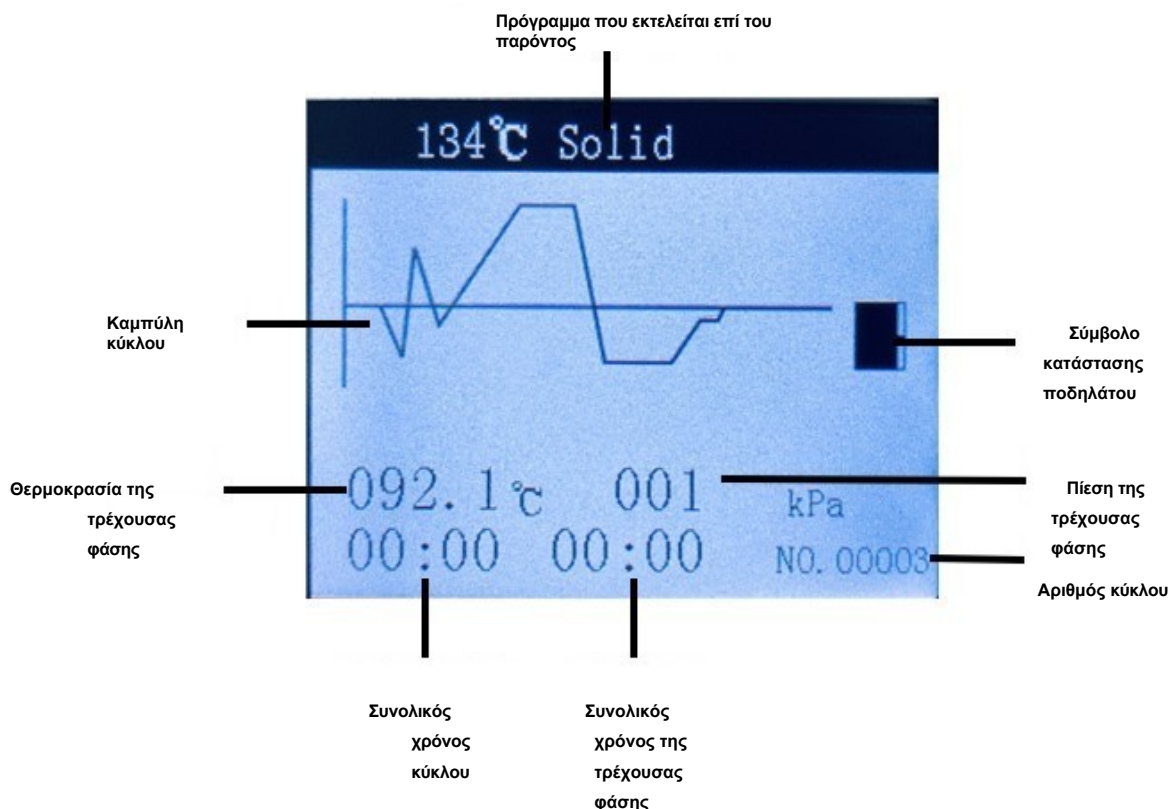
Μπορείτε να ορίσετε τον κωδικό πρόσβασης που απαιτείται να εισαχθεί κατά την εκκίνηση της μονάδας. Εάν ο δρομέας βρίσκεται στο ύψος αυτής της επιλογής, πατήστε το κουμπί "OK" για να ορίσετε τον κωδικό πρόσβασης, όπως φαίνεται στην παρακάτω διεπαφή.

Μετακινήστε το δρομέα στο ύψος του στοιχείου UserPassword και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί "OK" για να εισαγάγετε τη ρύθμιση του κωδικού πρόσβασης:

- Πατήστε το κουμπί "Πάνω βέλος" 1 φορά για να αυξήσετε το ψηφίο κατά 1,
- Πατήστε το κουμπί "Βέλος προς τα κάτω" 1 φορά για να μειώσετε τον αριθμό κατά 1,
- Πατήστε το κουμπί "Start/Stop" 1 φορά για να αλλάξετε το επισημασμένο ψηφίο,
- Αφού ρυθμίσετε τον κωδικό πρόσβασης, πατήστε "OK" για επιβεβαίωση,
- Μετακινήστε το δρομέα στη θέση "Enable" (Ενεργοποίηση). και πατήστε "OK" για να ρυθμίσετε το ON/OFF.

6.1.5. Εκκίνηση του δικτυακού τόπου και της γραφικής ενότητας της διεπαφής που έχει εκκινήθει

6.1.5.1. Αφού επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα, θα εμφανιστεί η διεπαφή του προγράμματος που πρόκειται να εκτελεστεί, π.χ. η διεπαφή του προγράμματος 134°C Solid (134°C Lite) θα εμφανιστεί ως εξής:



6.1.5.2. Το επιλεγμένο πρόγραμμα θα ξεκινήσει όταν πατηθεί το κουμπί "Start/Stop", η καμπύλη του κύκλου θα αναβοσβήνει.

και θα αρχίσει η καταμέτρηση του συνολικού χρόνου του κύκλου.

Η γραμμή στο διάγραμμα ροής της διαδικασίας θα αναβοσβήνει για να υποδείξει το στάδιο του κύκλου που εφαρμόζεται. Η περιγραφή κάθε σταδίου βρίσκεται στο προσάρτημα 2.

6.1.6. Ο τρόπος παρουσίασης και επεξήγησης των μηνυμάτων

Όχι.	Παρουσίαση μηνύματα	Περιγραφή
1.		Δεν επαρκεί το νερό για την εκτέλεση του κύκλου. Συμπληρώστε το δοχείο για καθαρό νερό.
2.		Φροντίστε να κλείσετε την πόρτα πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
3.		Η πόρτα είναι κλειστή.
4.		Οι πόρτες είναι κλειδωμένες για να μην ανοίγουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
5.	Κακή ποιότητα νερού. Ανεπαρκής ποιότητα νερού.	Ανεπαρκής ποιότητα νερού στη δεξαμενή καθαρού νερού - αντικατάσταση για αποσταγμένο ή απιονισμένο νερό κατάλληλης ποιότητας.
6.	Ανοίξτε την πόρτα, περιμένετε τη μηχανή για να κρυώσει και μετά δοκιμάστε ξανά. Ανοίξτε το πόρτα, περιμένετε να κρυώσει ο χώρος και προσπαθήστε να ξανά.	Ο θάλαμος αποστείρωσης είναι πολύ ζεστός επειδή ένα πρόγραμμα στους 134°C ξεκίνησε αμέσως μετά το πρόγραμμα στους 121°C. Ανοίξτε την πόρτα για να ψύξετε το θάλαμο στη σωστή θερμοκρασία, αυτό μπορεί να διαρκέσει περίπου 5 - 7 λεπτά.

7.	Παρακαλώ αντικαταστήστε το βακτηριακό φίλτρο. Αντικαταστήστε το βακτηριολογικό φίλτρο.	Φθαρμένο βακτηριολογικό φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα νέο.
8.	Παρακαλώ αντικαταστήστε τη σφραγίδα πόρτας. Αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση της πόρτας.	Φθαρμένη σφραγίδα πόρτας. Αντικαταστήστε τη φλάντζα με καινούργια.
9.	Χρειάζεται συντήρηση. Απαιτείται συντήρηση.	Έχει παρέλθει η προθεσμία για περιοδικό έλεγχο και συντήρηση από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
10.	Ο τελευταίος κύκλος έληξε με λάθος τρόπο. Τελευταία κύκλος ολοκληρώθηκε εσφαλμένα.	Ο τελευταίος κύκλος εκτελέστηκε εσφαλμένα, π.χ. λόγω διακοπής από τον χρήστη, διακοπής ρεύματος ή βλάβης του εξοπλισμού. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η παρτίδα πρέπει να θεωρείται μη αποστειρωμένη. Απαιτούνται τα ακόλουθα επαναλαμβάνοντας τον κύκλο.
11.	Παρακαλούμε διαγράψτε το σφάλμα. Εξηγήστε το μήνυμα σφάλματος.	Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν έχει παρουσιαστεί βλάβη. Απαιτείται εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για να επιβεβαιώσει εάν ο εξοπλισμός είναι λειτουργικός, πλήρης ή άθικτος. Σε περίπτωση προβλήματος ή δυσλειτουργίας, είναι απαραίτητο να επιλυθεί πρώτα το πρόβλημα ή να αποκατασταθεί η δυσλειτουργία, πριν ο εξοπλισμός θα συνεχίσει να χρησιμοποιείται.

7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

7.1. Προετοιμασία για χρήση

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Εάν απαιτείται καταγραφή των αποτελεσμάτων αποστείρωσης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη μια κάρτα μνήμης SD.
- Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα της πόρτας και η επιφάνεια που έρχεται σε επαφή με το παρέμβυσμα στην πλευρά του διαμερίσματος είναι καθαρά. Εάν δεν είναι, πρέπει να καθαριστούν. Η υπερβολική ρύπανση μπορεί να προκαλέσει διαρροές.

Μόνο μετά την οπτική επιβεβαίωση της λειτουργικότητας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία η μονάδα.

7.2. Σύνδεση του σωλήνα λυμάτων

Το χρησιμοποιημένο νερό μπορεί να απορριφθεί μέσω:

- Σύνδεση απευθείας στην αποχέτευση ή,
- Σύνδεση σε εξωτερική δεξαμενή λυμάτων.

Συνδέστε το σύνδεσμο σωλήνα/σύνδεσμο αποστράγγισης στη βαλβίδα αποστράγγισης για την αποστράγγιση του χρησιμοποιημένου νερού στη μονάδα,

και τροφοδοτήστε το άλλο άκρο στο σύστημα αποχέτευσης ή συνδέστε το στη δεξαμενή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν χρησιμοποιείται δεξαμενή λυμάτων, η στάθμη πλήρωσής της πρέπει να ελέγχεται καθημερινά. Εάν είναι γεμάτη ή σχεδόν γεμάτη, θα πρέπει να αδειάζει.

7.3. Αδειασμα της δεξαμενής λυμάτων

Εάν η δεξαμενή λυμάτων είναι γεμάτη, πρέπει να αδειάσει πριν από την έναρξη του προγράμματος. Μην εκτελείτε το πρόγραμμα εάν το δοχείο είναι γεμάτο. Να αδειάζετε πάντα το δοχείο τελείως.

7.4. Πλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού

Εάν δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού, η συσκευή δεν θα ξεκινήσει το πρόγραμμα. Εάν το δοχείο είναι άδειο ή η στάθμη του νερού είναι πολύ χαμηλή, πρέπει να συμπληρωθεί το νερό ρίχνοντας τουλάχιστον 300 ml νερού στο δοχείο.

7.5. Τοποθέτηση του φορτίου στη θάλαμη

Χρησιμοποιήστε μια λαβή/λαβή για να τοποθετήσετε το φορτίο για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων που προκαλούνται από την επαφή με το θάλαμο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε κανένα τοίχωμα του θαλάμου αποστείρωσης για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

Τοποθετήστε το φορτίο αποστείρωσης στο θάλαμο σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:

1. Απαγορεύεται η επαφή μεταξύ των προς αποστείρωση αντικειμένων και των τοιχωμάτων του θαλάμου. Απαιτείται επίσης ελεύθερος χώρος μεταξύ των συσκευασιών για να εξασφαλίζεται η ελεύθερη διέλευση του ατμού.
2. Απαγορεύεται η παραμόρφωση ή η κάμψη αντικειμένων με σωληνοειδή δομή που προορίζονται για αποστείρωση. Εάν αποστειρώνονται αντικείμενα με τέτοια δομή, πρέπει να διατηρούνται σε ευθεία γραμμή.
3. Εάν τα προς αποστείρωση αντικείμενα έχουν οπές, σχισμές ή εσοχές, πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένα κατά τρόπο ώστε οι οπές ή τα κανάλια τους να είναι σε ανοικτή θέση και να δείχνουν προς τα κάτω, ώστε να αποφεύγεται η συγκέντρωση νερού σε αυτά και έτσι η μη σωστή ξήρανση.
4. Διανέμετε τα αντικείμενα ομοιόμορφα, σε κατάλληλα διαστήματα, με τρόπο ώστε να μην έρχονται σε επαφή μεταξύ τους, μην τα στοιβάζετε, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αναποτελεσματική αποστείρωση και ξήρανση.
5. Συνιστάται τα αντικείμενα που πρόκειται να αποστειρωθούν ταυτόχρονα να είναι κατασκευασμένα από το ίδιο υλικό. Εάν υπάρχει διαφορά στα υλικά, τότε τα μεταλλικά όργανα/όργανα θα πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω μέρος του θαλάμου και τα υφασμάτινα είδη στο πάνω μέρος.
6. Εάν τα όργανα αποστειρώνονται σε χάρτινες συσκευασίες και σε συσκευασίες από αλουμινόχαρτο, οι συσκευασίες θα πρέπει να τοποθετούνται από πάνω για να διευκολυνθεί η ξήρανσή τους.
7. Απαγορεύεται η τοποθέτηση του δίσκου με τα συσκευασμένα αντικείμενα απευθείας πάνω σε υφασμάτινα ή μαλακά είδη για να αποφευχθεί η συμπίκνωση στα χαμηλότερα αντικείμενα,
8. Τα προς αποστείρωση αντικείμενα πρέπει να πληρούν τις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 5.2.2 και το τοποθετημένο φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 70% του όγκου του θαλάμου.

7.6. Κλείνοντας την πόρτα

Σπρώξτε την πόρτα μέχρι τέρμα με το χέρι και, στη συνέχεια, γυρίστε την περιστροφική λαβή δεξιόστροφα μέχρι τέρμα, μέχρι να κλειδώσει η πόρτα.

Η περιστρεφόμενη λαβή στη θέση κλειστής πόρτας έχει την ακόλουθη μορφή:



7.7. Επιλογή προγράμματος

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα αποστείρωσης κατάλληλο για τον τύπο του φορτίου. Πληροφορίες σχετικά με την επιλογή ενός προγράμματος για τον τύπο του φορτίου παρουσιάζονται στην ενότητα 5.2.1. Δεν υπάρχουν σημαντικές διαφορές μεταξύ της διαδικασίας αποστείρωσης στους 134 °C και της διαδικασίας στους 121 °C. Συνιστάται η χρήση της πρώτης μεθόδου (στους 134 °C) όποτε είναι δυνατόν, καθώς η διαδικασία είναι ταχύτερη. Ωστόσο, το πρόγραμμα αυτό προορίζεται μόνο για στερεά, μη τυλιγμένα αντικείμενα για άμεση χρήση μετά την αποστείρωση.



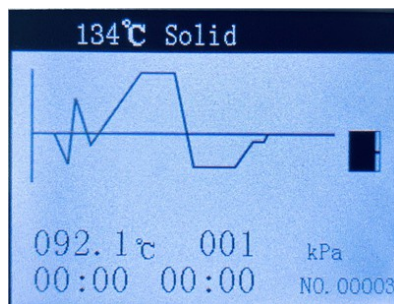
Το αυτόκαυστο έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την αποστείρωση ιατρικών συσκευών που είναι ανθεκτικές σε στην υγρασία και τη θερμότητα. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποστείρωση ελαιωδών υλικών και σκονών, π.χ. βαζελίνη, άγαρ.



Το αυτόκαυστο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποστείρωση υγρών ή υγρών σε κλειστά δοχεία. (ιδίως γυάλινα σκεύη), καθώς αυτό οδηγεί σε διάρρηξη αυτών των δοχείων, θέτοντας έ τ σ ι σε κίνδυνο την ασφάλεια των ανθρώπων και του εξοπλισμού.

7.8. Έναρξη του προγράμματος

Επιλέγοντας το σχετικό πρόγραμμα στο μενού προγράμματος ή επιλέγοντας τη συντόμευση προγράμματος απευθείας στην αρχική σελίδα, θα εμφανιστεί η διεπαφή του επιλεγμένου προγράμματος:



Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα το πρόγραμμα όταν πατήσετε το κουμπί "Έναρξη/Σταμάτημα".

7.9. Διακοπή του προγράμματος από τον χρήστη

Εάν η συσκευή πρέπει να σταματήσει κατά τη διάρκεια του κύκλου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "Start/Stop" για 5 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα αρχίσει αυτόματα να αποσυμπίεζει την πίεση σε ένα ασφαλές επίπεδο και θα τερματίσει το πρόγραμμα, μόνο τότε μπορεί να ανοίξει η πόρτα.

7.10. Άνοιγμα της πόρτας και άδειασμα του θαλάμου

7.10.1. Άνοιγμα πόρτας

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, γυρίστε την περιστροφική λαβή προς τα αριστερά για να ανοίξετε την πόρτα.

7.10.2. Απαλλαγή θαλάμου

Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος, η πόρτα μπορεί να ανοίξει και να αφαιρεθούν τα αποστειρωμένα αντικείμενα. Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε ειδική λαβή για την αφαίρεση των δίσκων ή ειδικά μονωμένα γάντια ή άλλα μέσα προστασίας από τη θερμότητα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αφαίρεση του φορτίου αποστείρωσης, χρησιμοποιείτε πάντα ειδική λαβή για την αφαίρεση των δίσκων ή ειδικά μονωμένα γάντια ή άλλα προστατευτικά μέτρα για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν το φορτίο αποστείρωσης αφαιρεθεί από τη συσκευή αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορεί να υπάρχει μικρή ποσότητα υγρασίας στα αποστειρωμένα αντικείμενα, συνιστάται να ανοίξετε την πόρτα και να περιμένετε 5 λεπτά πριν αρχίσετε να αδειάζετε το θάλαμο.

7.11. Ανάγνωση και αρχειοθέτηση αποτελεσμάτων

7.11.1. Ανάγνωση δεδομένων κύκλου

Η μέθοδος ανάγνωσης των δεδομένων παρουσιάζεται στο παράρτημα 3.

7.11.2. Αρχειοθέτηση δεδομένων κύκλου

Συνιστάται να δημιουργείτε τακτικά αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων που έχετε αντιγράψει στην κάρτα SD και, στη συνέχεια, να τα διαγράφετε από την κάρτα, κάθε 3 μήνες. Τα υπερβολικά πολλά δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα SD, θα γεμίσουν ολόκληρη την κάρτα και μόλις γεμίσει, οι παλαιότερες εγγραφές θα αντικατασταθούν αυτόματα με νέες.

7.12. Απελευθέρωση πόρτας έκτακτης ανάγκης

Εάν η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει λόγω δυσλειτουργίας του εξοπλισμού (π.χ. όπως σηματοδοτείται από τον συναγερμό E05) και το φορτίο πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω:

Για να διατηρηθεί η ασφάλεια, πρέπει να διακοπεί η παροχή ρεύματος στη συσκευή και να εξισορροπηθεί η πίεση στο θάλαμο με την ατμοσφαιρική πίεση.

1. Ανοίξτε τη βαλβίδα ασφαλείας χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο για να αποσυμπιέσετε πλήρως την εσωτερική πίεση. Είναι απολύτως απαραίτητο να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή για να μην καείτε με τον ατμό που βγαίνει από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πάντα ειδικά μονωμένα προστατευτικά γάντια για το σκοπό αυτό.
2. Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
3. Ανοίξτε την πόρτα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κατά το άνοιγμα της πόρτας σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, το αυτόκλειστο πρέπει να είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πηγή ενέργειας και η πίεση στο θάλαμο πρέπει να είναι ίση με την ατμοσφαιρική πίεση.

7.13. Προετοιμασία για παρατεταμένη διακοπή χρήσης

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (4 ημέρες ή περισσότερο), η συσκευή πρέπει να προετοιμαστεί κατάλληλα.

σε χρόνο διακοπής λειτουργίας, δηλ:

1. Αδειάστε πλήρως τη δεξαμενή καθαρού νερού και την εξωτερική δεξαμενή λυμάτων, εάν χρησιμοποιείται.
2. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την πηγή ρεύματος.
3. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε μέρος όπου δεν θα εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες και υψηλή υγρασία.

8. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Εάν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας παρουσιαστεί δυσλειτουργία ή οποιαδήποτε κατάσταση μη φυσιολογική για την ορθή λειτουργία της μονάδας, το αυτόκαυστο θα σημάνει αυτόματα συναγερμό, θα διακόψει το πρόγραμμα και θα μειώσει την πίεση για να διασφαλίσει την ασφάλεια του χειριστή. Σε μια τέτοια κατάσταση, ο αντίστοιχος αριθμός κωδικού σφάλματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Μόλις εμφανιστεί ο συναγερμός, καταγράψτε τις πληροφορίες του κωδικού σφάλματος και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Εάν δεν είναι δυνατόν να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας, σύμφωνα με τις πληροφορίες που εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το συντομότερο δυνατό για την επίλυση του προβλήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος, συνιστάται να εκτελέσετε ξανά το πρόγραμμα και να ελέγξετε εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανίζεται ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την επίλυση του προβλήματος.

Κατάλογος κωδικών σφαλμάτων και πιθανές λύσεις

Λ.ρ.	Κωδικός σφάλμα	Τρέχουσα κατάσταση	Αιτία	Πιθανές λύσεις
1.	E31	Η θερμοκρασία στο θάλαμο αποστείρωσης είναι $> 150^{\circ}\text{C}$.	Ελαττωματικός αισθητήρας θερμοκρασίας στο θάλαμο αποστείρωσης.	Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο θάλαμο αποστείρωσης.
2.	E32	Θερμοκρασία δακτυλίου θέρμανσης στο θάλαμο είναι $> 220^{\circ}\text{C}$.	Ελαττωματικός αισθητήρας θερμοκρασίας μανδύα θέρμανσης.	Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας μανδύα θέρμανσης.
3.	E33	Θερμοκρασία σωλήνα θέρμανσης της ατμογεννήτριας είναι $\geq 230^{\circ}\text{C}$.	Ελαττωματικός αισθητήρας θερμοκρασίας γεννήτρια ατμού.	Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας γεννήτρια ατμού.
4.	E51	Η θερμοκρασία στο θάλαμο αποστείρωσης είναι $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας στο θάλαμο αποστείρωσης. 2. Θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή.	1. Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο θάλαμο αποστείρωσης. 2. Ελέγξτε τη θερμοκρασία στο δωμάτιο είτε είναι $< 0^{\circ}\text{C}$.
5.	E52	Η θερμοκρασία του μανδύα θέρμανσης είναι $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας του δακτυλίου θέρμανσης. 2. Θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή.	1. Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας μανδύα θέρμανσης. 2. Ελέγξτε τη θερμοκρασία στο δωμάτιο είτε είναι $< 0^{\circ}\text{C}$.

6.	E53	Η θερμοκρασία του σωλήνα θέρμανσης της ατμογεννήτριας είναι $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Βραχυκύκλωμα του αισθητήρα θερμοκρασίας της ατμογεννήτριας. 2. Θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή.	1. Ελέγξτε τον αισθητήρα θερμοκρασίας της γεννήτριας ατμού. 2. Ελέγξτε τη θερμοκρασία στο δωμάτιο είτε είναι $< 0^{\circ}\text{C}$.
7.	E61	Πρόγραμμα 134°C : θερμοκρασία στο θάλαμο είναι $>140^{\circ}\text{C}$ και $\leq 150^{\circ}\text{C}$.	1. Η επαφή του συνδέσμου του αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου είναι πολύ αδύναμη. 2. Ελαττωματικός πίνακας ελέγχου.	1. Επισκευάστε/αντικαταστήστε τον σύνδεσμο του αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου. 2. Αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου.
		Πρόγραμμα 121°C : θερμοκρασία θαλάμου είναι $> 127^{\circ}\text{C}$ και $\leq 150^{\circ}\text{C}$.		
8.	E62	Θερμοκρασία μανδύα θέρμανσης είναι $> 190^{\circ}\text{C}$ και $\leq 220^{\circ}\text{C}$.	1. Η επαφή του συνδέσμου αισθητήρα είναι πολύ αδύναμη θερμοκρασία μανδύα θέρμανσης. 2. Ελαττωματικός πίνακας ελέγχου.	1.Επισκευάστε/αντικαταστήστε τον σύνδεσμο του αισθητήρα θερμοκρασίας του μανδύα θέρμανσης. 2. Αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου.
9.	E63	Η θερμοκρασία του μανδύα θέρμανσης είναι $> 160^{\circ}\text{C}$ και $\leq 230^{\circ}\text{C}$.	1. Η επαφή του συνδέσμου του αισθητήρα θερμοκρασίας του μανδύα θέρμανσης είναι πολύ αδύναμη. 2. Ελαττωματικός πίνακας ελέγχου. 3. Ελαττωματική αντλία νερού.	1.Επισκευάστε/αντικαταστήστε τον σύνδεσμο του αισθητήρα θερμοκρασίας του μανδύα θέρμανσης. 2. Αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου. 3. Αντικαταστήστε την αντλία νερού.
10.	E2	Πολύ υψηλή πίεση κατά την αποστείρωση: Πρόγραμμα 134°C : πίεση $> 235\text{ kPa}$, Πρόγραμμα 121°C : η πίεση είναι $> 135\text{ kPa}$.	Ανεπαρκές κενό, παραμένει περισσότερος κρύος αέρας.	Ελέγξτε την αντλία κενού και τη βαλβίδα για το κενό.
11.	E41	Μετά από μια φάση προθέρμανσης 8 λεπτών, η θερμοκρασία του μανδύα θέρμανσης είναι $< 100^{\circ}\text{C}$.	Βλάβη του μανδύα θέρμανσης.	Ελέγξτε τον θερμοστάτη του μανδύα θέρμανσης και τον αντίστοιχο θερμοστάτη.
12.	E42	Μετά από μια φάση προθέρμανσης 8 λεπτών η αρχική θερμοκρασία του ατμοπαραγωγού είναι $< 110^{\circ}\text{C}$.	Βλάβη της θερμαντικής ράβδου της ατμογεννήτριας.	Ελέγξτε τον θερμοστάτη της ράβδου θέρμανσης και τον σχετικό θερμοστάτη.
13.	E5	Μετά από φάση αποστείρωσης 10 λεπτών, απελευθέρωση της πίεσης δεν έχει φθάσει $< 20\text{ kPa}$.	Φραγμένος αγωγός για την αποστράγγιση του νερού.	1. Καθαρίστε και αποστειρώστε τα εσωτερικά φίλτρα. 2. Ελέγξτε τη ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα αποστράγγισης και βαλβίδα κενού
14.	E6	Η επαφή του διακόπτη ασφαλείας πόρτας άνοιξε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας προγράμματος.	Αισθητήρας διακόπτη α σ φ α λ ε ί α ς μετατόπισης, μικροδιακόπτης δεν λειτουργεί σωστά.	Αντικαταστήστε τον διακόπτη ασφαλείας της πόρτας.
15.	E7	Η ατμοσφαιρική πίεση είναι $<70\text{ kPa}$.	1. Λανθασμένη τιμή της αποθηκευμένης πίεσης. 2. Πολύ χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση.	1. Ρυθμίστε την πίεση. 2. Χρήση της συσκευής σε ύψος $< 2500\text{ m}$ υψόμετρο.
16.	E8	Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας θέρμανσης, η αύξηση της πίεσης σε 1 λεπτό είναι $< 3\text{ kPa}$.	1. Το νερό δεν μπορεί να ληφθεί. 2. Βλάβη στη ράβδο θέρμανσης της ατμογεννήτριας. 3. Κατεστραμμένη σφραγίδα πόρτας.	1. Ελέγξτε τη στάθμη του νερού στη δεξαμενή καθαρού νερού και έναν αισθητήρα στάθμης νερού. 2. Ελέγξτε την αντλία και τη ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα εισόδου. 3. Ελέγξτε τη στεγανοποίηση της πόρτας.
17.	E9	Πολύ χαμηλή πίεση κατά τη διάρκεια της αποστείρωσης: Πρόγραμμα 134°C : πίεση $< 100\text{ kPa}$, πρόγραμμα 121°C : πίεση $< 200\text{ kPa}$.	1. Υπερβολική φόρτωση του θαλάμου. 2. Η αντλία δεν μπορεί να αντλήσει νερό.	1. Μειώστε το φορτίο. 2. Ελέγξτε τη στάθμη του νερού στη δεξαμενή καθαρού νερού και έναν αισθητήρα στάθμης νερού. 3. Ελέγξτε την αντλία νερού και ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα εισόδου.

18.	E10	Ξεκλείδωτη πόρτα κατά τη διάρκεια κύκλος λειτουργίας.	Ελαττωματική κλειδαριά πόρτας.	Ελέγξτε το σωληνοειδές πόρτας και τον πίνακα ελέγχου.
-----	-----	---	--------------------------------	---

19.	E11	Η πόρτα δεν ανοίγει στο τέλος του προγράμματος. Η πόρτα ανοίγει κατά τη διάρκεια προγράμματος.	1. Ελαττωματική ή μπλοκαρισμένη ηλεκτρική κλειδαριά πόρτας. 2. Ελαττωματικός πίνακας ελέγχου.	Έλεγχος ηλεκτρικής κλειδαριάς και τον πίνακα ελέγχου.
20.	E12	Κατά τη διάρκεια ενός τρέχοντος προγράμματος, όπου υπάρχει παραγωγή κενού 2 φορές, το επίπεδο των < -70kPa.	1. Λανθασμένη φόρτωση του θαλάμου. 2. Ελαττωματική αντλία κενού. 3. Η στεγανοποίηση της πόρτας έχει διαρροή.	1. Εκτελέστε το πρόγραμμα με άδειο θάλαμο (χωρίς φορτίο). 2. Ελέγξτε την αντλία κενού. 3. Ελέγξτε ότι η πόρτα είναι τόσο κλειστά που δεν μπορούν να μετακινηθούν.
21.	E16	Στο θάλαμο αποστείρωσης υπάρχει υψηλό κενό στο τέλος του προγράμματος.	1. Φραγμένο ή φθαρμένο φίλτρο αέρα. 2. Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα εισόδου.	1. Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. 2. Έλεγχος ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας εισόδου και τον πίνακα ελέγχου.

9. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφαλή και αξιόπιστη λειτουργία του αυτόκλειστου είναι η τακτική διενέργεια περιοδικών επιθεωρήσεων, διαδικασιών καθαρισμού και συντήρησης.

9.1. Κανόνες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Απαιτείται επαρκής φωτισμός για την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης στη μονάδα, δηλαδή ο φωτισμός πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 lux.
2. Εκτελέστε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης μόνο όταν η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος και όταν η μονάδα έχει κρυώσει πλήρως.
3. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αναλώσιμα και αξεσουάρ. Χρήση άλλων υποκατάστατων που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσουν σε απρόβλεπτες ζημιές.
4. Μόνο ο κατασκευαστής ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μπορεί να εκτελέσει εργασίες που υπερβαίνουν την συνήθη συντήρηση που αναμένει ο χρήστης.
5. Ο χρήστης μπορεί να αντικαταστήσει μόνος του τα ακόλουθα αναλώσιμα ή/και εξαρτήματα: φίλτρο αέρα, στεγανοποίηση πόρτας, βαλβίδα ασφαλείας, καλώδιο τροφοδοσίας και άλλα άμεσα διαθέσιμα εσωτερικά εξαρτήματα.

9.2. Σχέδιο συντήρησης

9.2.1. Σχέδιο καθαρισμού

L.p.	Απαιτούμενη δράση	Συχνότητα	Κατάσταση στόχου	Προσοχή
1.	Καθαρισμός του θαλάμου αποστείρωσης	Μία φορά την εβδομάδα	Καθαρό, ελεύθερο από τη βρωμιά και το νερό.	Βλέπε 9.3.1
2.	Καθαρισμός της καθαρής δεξαμενής νερό	Μία φορά το μήνα	Δεν υπάρχει μόλυνση.	Βλέπε 9.3.2
3.	Καθαρισμός του φίλτρου αποστράγγισης	Μία φορά το μήνα	Διαφανές περιοχή φίλτρου.	Βλέπε 9.3.3
4.	Καθαρισμός της στεγανοποίησης της πόρτας	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν υπάρχει μόλυνση.	Βλέπε 9.3.4
5.	Καθαρισμός φίλτρο w δεξαμενή για καθαρό νερό	Μία φορά το μήνα	Διαφανές περιοχή φίλτρου.	Βλέπε 9.3.5

9.2.2.

Έχέδιο ελέγχου

L.p.	Απαιτούμενη δράση	Συχνότητα	Κατάσταση στόχου	Προσοχή
1.	Έλεγχος της βαλβίδας ασφαλείας που προστατεύει το θάλαμο	1 κάθε έξι μήνες	Μπορείτε να ελέγξετε ότι η βαλβίδα λειτουργεί σωστά. Αυτό δεν πρέπει οπωσδήποτε να γίνει κατά τη διάρκεια κύκλος λειτουργίας.	Βλέπε 9.3.6

2.	Έλεγχος του αισθητήρα στάθμης νερού στη δεξαμενή καθαρού νερού	1 κάθε έξι μήνες	Ενεργοποίηση συναγερμού σε περίπτωση έλλειψης νερού.	Βλέπε 9.3.7
3.	Έλεγχος του αισθητήρα ποιότητας νερού	1 κάθε έξι μήνες	Ενεργοποίηση συναγερμού σε περίπτωση ανεπαρκούς ποιότητας νερού.	Βλέπε 9.3.8
4.	Έλεγχος καλώδιο ρεύματος...	1 κάθε έξι μήνες	Καμία ζημιά στη μόνωση Εξωτερικά.	Βλέπε 9.3.9
5.	Έλεγχος μπαταρία πάνελ έλεγχος με μπουτόν	1 κάθε έξι μήνες	Εμφάνιση της σωστής τιμές ημερομηνίας και ώρας.	Βλέπε 9.3.10
6.	Δοκιμή διαρροής (εκτέλεση δοκιμής διαρροής)	Κάθε μέρα ως πρώτη δραστηριότητα	Επιτυχές αποτέλεσμα δοκιμής.	Βλέπε 9.3.11
7.	Έλεγχος της ασφάλειας	1 φορά το χρόνο	Δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος.	Βλέπε 9.3.12
8.	Έλεγχος της δεξαμενής λυμάτων (εάν χρησιμοποιείται)	Κάθε μέρα πριν την έναρξη του προγράμματος	Αδειάστε τη δεξαμενή αν είναι γεμάτη, η οποία τουλάχιστον στα μισά του δρόμου.	Βλέπε 9.3.13

9.2.3.

Έχεδιο συντήρησης

Λ.ρ.	Απαιτούμενη δράση	Συχνότητα	Κατάσταση στόχου	Σημείωση
1.	Αντικατάσταση του βακτηριολογικού φίλτρου	1 φορά, κάθε 150 κύκλους	Λοιπόν, σταθερά εδραιωμένη.	Βλέπε 9.3.14
2.	Αντικατάσταση στεγανοποίησης πόρτας	1 φορά κάθε 2 χρόνια	Η φαρδιά πλευρά του παρεμβύσματος είναι στραμμένη προς τα έξω. Αυτοκόλλητο παρέμβυσμα επίπεδη στο έδαφος.	Βλέπε 9.3.15
3.	Αντικατάσταση της μπαταρίας του πίνακα ελέγχου με το πλήκτρο πίεσης	1 φορά κάθε 2 χρόνια	Εμφάνιση της σωστής ημερομηνίας και ώρας (επίσης μετά από 5 λεπτά από την απαλλαγή).	Βλέπε 9.3.16

9.3. Λε
9.3.1. Η

του θαλάμου με ένα καθαρό πανί χωρίς σκονη εμποτισμένο με νερό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε όξινα ή αλκαλικά καθαριστικά με pH για τον καθαρισμό του θαλάμου αποστείρωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν καθαρίσετε το θάλαμο, περιμένετε να κρυώσει εντελώς ο θάλαμος για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.

9.3.2. Καθαρισμός της δεξαμενής καθαρού νερού

Αδειάστε τη δεξαμενή, αφαιρέστε τα ιζήματα και άλλα υπολείμματα και, στη συνέχεια, σκουπίστε τις εσωτερικές επιφάνειες με ένα καθαρό πανί χωρίς σκόνη.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αφαιρείτε το φίλτρο από τη δεξαμενή για να αποφύγετε την είσοδο υπολειμμάτων στον αγωγό, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν βλάβη της αντλίας και να ενεργοποιήσουν συναγερμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τον καθαρισμό της δεξαμενής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο καθαρό νερό. Δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων υγρών ή μέσων, π.χ.: με βάση το χλώριο, τη μεθυλική αλκοόλη, το υποχλωριώδες νάτριο ή την ακετόνη κ.λπ., μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη δεξαμενή.

9.3.3. Καθαρισμός του φίλτρου αποστράγγισης

Υπάρχει ένα φίλτρο αποστράγγισης στο μπροστινό μέρος του θαλάμου αποστείρωσης:

1. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να αφαιρέσετε το φίλτρο από το θάλαμο.
2. Ξεβιδώστε τον εσωτερικό δακτύλιο πίεσης του φίλτρου.
3. Καθαρίστε τα 2 εσωτερικά στοιχεία του φίλτρου.

4. Επανασυναρμολογήστε το φίλτρο: προσέξτε να τοποθετήσετε πρώτα το στοιχείο φίλτρου με χοντρό πλέγμα, στη συνέχεια το στοιχείο με λεπτό πλέγμα και μόνο στη συνέχεια βιδώστε τον δακτύλιο πίεσης.
5. Βιδώστε το φίλτρο αποστράγγισης στη θέση του.



Πριν καθαρίσετε το φίλτρο, περιμένετε να κρυώσει εντελώς ο θάλαμος για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

9.3.4. Καθαρισμός της στεγανοποίησης της πόρτας:

Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει βρωμιά στην επιφάνεια στεγανοποίησης- αν υπάρχει, πρέπει να αφαιρεθεί. Στη συνέχεια, σκουπίστε ολόκληρη την επιφάνεια σφράγισης με ένα καθαρό πανί χωρίς σκόνη εμποτισμένο με καθαρό νερό.

9.3.5. Καθαρισμός του φίλτρου της δεξαμενής καθαρού νερού

Το φίλτρο δεξαμενής καθαρού νερού κατασκευάζεται με τον ίδιο τρόπο όπως το φίλτρο αποστράγγισης χρησιμοποιημένου νερού και εγκαθίσταται στη δεξαμενή καθαρού νερού. Πριν από την αφαίρεση του φίλτρου, η δεξαμενή πρέπει πρώτα να αδειάσει και να καθαριστεί. Καθαρίστε το φίλτρο με τον ίδιο τρόπο όπως και τον καθαρισμό του φίλτρου αποστράγγισης που περιγράφεται στην ενότητα 9.3.3.

9.3.6. Έλεγχος της βαλβίδας ασφαλείας

Ελέγχετε τακτικά, κάθε 6 μήνες, ότι η βαλβίδα ανοίγει σωστά και ότι ο ατμός απελευθερώνεται πλήρως, ώστε να αποφύγετε την αστοχία της βαλβίδας ασφαλείας. Ελέγξτε τη βαλβίδα ως εξής:

- 1) Εκτελέστε το πρόγραμμα στους 134°C.
- 2) Περιμένετε έως ότου η πίεση αυξηθεί σε περίπου 100 kPa. Στη συνέχεια τραβήξτε το δακτύλιο της βαλβίδας ασφαλείας για να φέρετε τη βαλβίδα στην ανοικτή θέση και περιμένετε για περίπου 1 δευτερόλεπτο, εάν ο αέρας και ο ατμός απελευθερωθούν πλήρως, αυτό υποδεικνύει ότι η βαλβίδα ασφαλείας έχει ανοίξει. Εάν η βαλβίδα δεν ανοίξει, σταματήστε το πρόγραμμα και επικοινωνήστε αμέσως με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να αντικατασταθεί η βαλβίδα ασφαλείας.
- 3) Εάν η δοκιμή ήταν επιτυχής, αφήστε το δαχτυλίδι και περιμένετε να ολοκληρωθεί η εκτέλεση του προγράμματος.
- 4) Παρατηρήστε αν διαφεύγει ατμός από τη βαλβίδα ασφαλείας κατά τις υπόλοιπες φάσεις του προγράμματος λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να αντικατασταθεί η βαλβίδα ασφαλείας. Εάν δεν διαφεύγει ατμός, αυτό σημαίνει ότι η βαλβίδα λειτουργεί σωστά.



Δαχτυλίδι

Βαλβίδα ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν τραβηχτεί ο δακτύλιος, θα εκτοξευτεί ατμός. Τραβήξτε τον δακτύλιο χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο, όπως ένα κατασβίδι με επίπεδη κεφαλή ή άλλο εργαλείο. Αυτό δεν πρέπει οπωσδήποτε να γίνεται απευθείας με το χέρι. Ο χειριστής πρέπει να στέκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να φορά πάντα ειδικά μονωμένα προστατευτικά γάντια, για να αποφύγετε τον κίνδυνο να καείτε.

9.3.7. Έλεγχος του αισθητήρα στάθμης νερού στη δεξαμενή καθαρού νερού

Με την τροφοδοσία ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί συντόμευσης προγράμματος για να εισέλθετε στη διεπαφή προγράμματος. Αδειάστε πλήρως το νερό από τη δεξαμενή. Εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα που υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει νερό, αυτό υποδεικνύει ότι ο αισθητήρας είναι λειτουργικός. Εάν δεν εμφανίζεται τέτοιο μήνυμα, αναφέρετε τη βλάβη στον κατασκευαστή ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.



9.3.8. Έλεγχος του αισθητήρα ποιότητας νερού

Με το ρεύμα ενεργοποιημένο και τη δεξαμενή γεμάτη, βραχυκυκλώστε και κρατήστε τα δύο ηλεκτρόδια του αισθητήρα χρησιμοποιώντας ένα μεταλλικό αντικείμενο (π.χ. τσιμπιδάκι, ψαλίδι κ.λπ.) και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα. Εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα που υποδεικνύει ανεπαρκή ποιότητα νερού, αναφέρετε τη βλάβη στον κατασκευαστή ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

9.3.9. Έλεγχος του καλωδίου τροφοδοσίας

Ελέγξτε την εξωτερική επιφάνεια του καλωδίου τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αντικατάσταση.

9.3.10. Έλεγχος της μπαταρίας του πίνακα ελέγχου κουμπιών

Ελέγξτε την ημερομηνία και την ώρα στην οθόνη όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Εάν αυτές οι τιμές είναι λανθασμένες, η μπαταρία μπορεί να είναι άδεια και θα πρέπει να αντικατασταθεί.

9.3.11. Έλεγχος για διαρροές

Πραγματοποιήστε δοκιμή κενού "Δ ο κ ι μ ή κενού" για να ελέγξετε για διαρροές. Εκτελέστε τη δοκιμή με άδειο θάλαμο (χωρίς φορτίο). Με την ολοκλήρωση της δοκιμής, η μονάδα θα εμφανίσει το αποτέλεσμα. Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της δοκιμής. Σε περίπτωση αποτυχίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα αποτελέσματα της δοκιμής ενδέχεται να είναι εσφαλμένα εάν ο θάλαμος αποστείρωσης είναι ζεστός ή δεν είναι στεγνός. Πραγματοποιήστε τη δοκιμή στεγανότητας μόνο όταν ο θάλαμος είναι στεγνός και κρύος.

9.3.12. Έλεγχος της ασφάλειας



Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος. Ανασηκώστε το κάλυμμα της θήκης των ασφαλειών με ένα επίπεδο καταβαλίδι. Αφαιρέστε την ασφάλεια και ελέγξτε αν είναι ορατό κάποιο μπλακάουτ. Εάν υπάρχει, αντικαταστήστε αμέσως την ασφάλεια.

Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι η νέα ασφάλεια είναι του ίδιου τύπου. Χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια με την ονομασία: F15AL250V.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η νέα ασφάλεια είναι σύμφωνη με τις προδιαγραφές, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα λειτουργικής ασφάλειας και έτσι να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή να τεθεί σε κίνδυνο ο χειριστής. Ο έλεγχος ή η αντικατάσταση της ασφάλειας πρέπει να γίνεται μόνο με τη συσκευή απενεργοποιημένη και με το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο από τη συσκευή και από την πρίζα.

9.3.13. Έλεγχος της δεξαμενής λυμάτων (εάν χρησιμοποιείται)

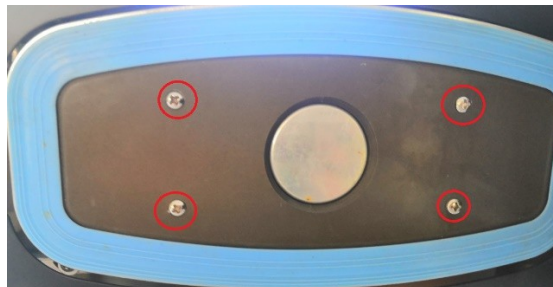
Εάν χρησιμοποιείται εξωτερική δεξαμενή λυμάτων, ελέγξτε την καθημερινά πριν από την έναρξη των εργασιών, ότι δεν είναι γεμάτη ή σχεδόν γεμάτη. Εάν είναι τουλάχιστον μισογεμάτη, αδειάστε τη δεξαμενή.

9.3.14. Αντικατάσταση του βακτηριολογικού φίλτρου

Η θέση του βακτηριολογικού φίλτρου φαίνεται στην ενότητα 1.5. Στρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα, αφαιρέστε το και τοποθετήστε ένα νέο.

9.3.15. Αντικατάσταση στεγανοποίησης πόρτας

Αφού ξεβιδώσετε τις 4 βίδες που φαίνονται στη διπλανή φωτογραφία, διαχωρίστε πρώτα ένα συγκεκριμένο μέρος της φλάντζας και στη συνέχεια αφαιρέστε ολόκληρη. Τοποθετήστε το νέο παρέμβυσμα πιέζοντας προσεκτικά το παρέμβυσμα σε κάθε ένα από τα 4 αυλάκια. Στη συνέχεια, σπρώξτε τα υπόλοιπα τμήματα της φλάντζας μέχρι τέρμα μέσα, τοποθετήστε το κάλυμμα και βιδώστε το.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν αντικαταστήσετε το παρέμβυσμα, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα της πόρτας έχει κρυώσει εντελώς για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.

9.3.16. Αντικατάσταση της μπαταρίας του πίνακα ελέγχου με το πλήκτρο πίεσης

Ο πίνακας ελέγχου με τα μπουτόν λειτουργεί με μπαταρία (1 x CR2032). Εάν η μπαταρία εξαντληθεί, ο χρήστης πρέπει να αντικαταστήσει ο ίδιος τη χρησιμοποιημένη μπαταρία με μια νέα του ίδιου τύπου.

Μέθοδος αντικατάστασης: Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στο κάτω μέρος του πίνακα, αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης, μοχλεύστε την μπαταρία με ένα επίπεδο κατασαβίδι και αφαιρέστε την. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία και στερεώστε το κάλυμμα του διαμερίσματος.



10. ΟΡΟΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

10.1. Υπηρεσία

Το σέρβις είναι απαραίτητο για τη σωστή λειτουργία της μονάδας. Απαιτείται ετήσια επιθεώρηση της συσκευής (κάθε 12 μήνες). Το σέρβις πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό της εταιρείας σέρβις εγγύησης και μετά την εγγύηση που έχει ορίσει ο κατασκευαστής.

10.2. Εγγύηση

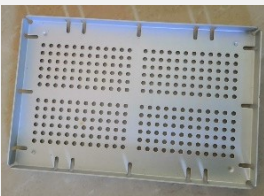
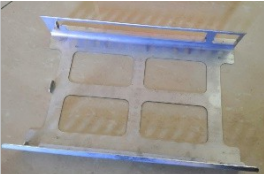
Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής της μονάδας είναι 5 έτη. Η συσκευή καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών, η οποία ισχύει από την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου. Κάθε βλάβη ή ζημιά που προκαλείται από τη σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος εγχειριδίου καλύπτεται από την εγγύηση με δωρεάν αντικατάσταση ή επισκευή των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Η εγγύηση δεν καλύπτει τα αναλώσιμα. Το σέρβις από μη εξουσιοδοτημένα μέρη αποκλείει κάθε αξίωση εγγύησης και κάθε άλλη αξίωση.

Η εγγύηση δεν ισχύει, ακόμη και κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- ζημιές ή βλάβες που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση και λειτουργία,
- ζημιές ή δυσλειτουργίες που προκαλούνται από βλάβη της συσκευής, π.χ. λόγω πτώσης ή πρόσκρουσης,

- ζημιές ή δυσλειτουργίες που προκαλούνται από την εγκατάσταση και την επισκευή της συσκευής από φορείς που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή,
 - χωρίς απόδειξη αγοράς και χωρίς κάρτα εγγύησης,
 - βλάβη ή αστοχία λόγω τυχαίου γεγονότος (π.χ. υπέρταση ή πυρκαγιά),
 - χρήση μη αυθεντικών αναλώσιμων και αξεσουάρ,
 - κανονική φθορά των αναλώσιμων και των αξεσουάρ,
 - παραποίηση, τροποποίηση, φθορά ή αφαίρεση οποιασδήποτε σήμανσης, ετικέτας/ετικετών, συμπεριλαμβανομένων των προειδοποιητικών και πληροφοριακών αυτοκόλλητων από τον εξοπλισμό/το προϊόν,
 - εάν ο σειριακός αριθμός/αριθμός εξαρτήματος της συσκευής έχει αφαιρεθεί, αλλοιωθεί ή είναι δυσανάγνωστος ή εάν η γνησιότητα της συσκευής/του προϊόντος δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί.
- Σε περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την εγγύηση, ακόμη και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, οι επισκευές πραγματοποιούνται έναντι πληρωμής. Οι λεπτομερείς όροι της εγγύησης αναφέρονται στην κάρτα εγγύησης.

11. ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ

Lp.	Όνομα στοιχείου	Φωτογραφία	Σχόλιο
1.	Δίσκος οργάνων (1 μονάδα διατίθεται στάνταρ, 2 μονάδες διατίθενται προαιρετικά).		Χρησιμοποιείται για τη στέγαση αντικειμένων ή οργάνων. Να τοποθετηθεί σε βάση σε δίσκους.
2.	Βάση δίσκου (προαιρετικά).		Το κάτω μέρος χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση των προς αποστείρωση αντικειμένων. Το επάνω τμήμα χρησιμοποιείται για τη φιλοξενία δίσκων οργάνων.
3.	Εξωτερική δεξαμενή λυμάτων (προαιρετικά).		Χρησιμοποιείται για τη συλλογή του χρησιμοποιημένου νερού που απορρίπτεται κατά τη διάρκεια του κύκλου.
4.	Λαβή για την αφαίρεση των δίσκων.		Χρησιμοποιείτε πάντα μ ι α λαβή για να αφαιρείτε τους δίσκους από το διαμέρισμα για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος.
5.	Λάστιχο/σωλήνας αποστράγγιση (2 τεμ.)		Χρησιμοποιείται για την αποστράγγιση του νερού.
6.	Καλώδιο τροφοδοσίας (1 τεμ.).		

12. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα 1 Στοιχεία και αποτελέσματα των επιθεωρήσεων

Αντικείμενο της δοκιμής	Μέθοδος συμμόρφωσης	Αποτέλεσμα
Δυναμικός έλεγχος πίεσης	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Διαρροή αέρα	Έλεγχος του τελικού προϊόντος	Συμβατό
Δοκιμή κενού θαλάμου	Έλεγχος του τελικού προϊόντος	Συμβατό
Στερεά πρώτη ύλη	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Μικρά πορώδη αντικείμενα	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Μικρές πορώδεις παρτίδες	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Πλήρης πορώδης παρτίδα	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Κοίλο σώμα τύπου Β	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Κοίλο σώμα τύπου Α	Έλεγχος του τελικού προϊόντος	Συμβατό
Πολυστρωματική συσκευασία	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Ξήρανση στερεών παρτίδων	Δοκιμή τύπου	Συμβατό
Ξήρανση πορωδών παρτίδων	Δοκιμή τύπου	Συμβατό

Παράρτημα 2 Επεξήγηση κάθε βήματος της διαδικασίας

Λρ.	Μέθοδος εμφανίζει το	Επεξήγηση
1.	Αναμονή	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, και όταν βγει από αυτή είναι έτοιμη για λειτουργία.
2.	Προθέρμανση	Φάση προθέρμανσης.
3.	κενό	Φάση απόρριψης αέρα.
4.	Αύξηση	Εισάγεται κορεσμένος ατμός στο θάλαμο αποστείρωσης: αύξηση της θερμοκρασίας και την πίεση στο θάλαμο.
5.	αποστράγγιση	Άδειασμα (αποστράγγιση νερού και απελευθέρωση ατμού) του θαλάμου αποστείρωσης.
6.	Αποστείρωση	Αποστείρωση: διατήρηση της πίεσης και της θερμοκρασίας αποστείρωσης.
7.	ξηρό	Ξήρανση υπό κενό.
8.	ισορροπία	Ο αέρας εισέρχεται στο θάλαμο αποστείρωσης μέσω ενός βακτηριολογικού φίλτρου για να εξισωθεί η πίεση στο θάλαμο με την ατμοσφαιρική πίεση.
9.	Τέλος	Τερματισμός του τρέχοντος προγράμματος.

Παράρτημα 3 Δείγμα εκτύπωσης του αποτελέσματος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος

Α'ΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ: 300012345

ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ:

----CLASS B---

COUNT:00001

ΜΕΤΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ Β.Β.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 01-07-2020

ΧΡΟΝΟΣ: 15:46:25

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: 134 /

ΓΡΗΓΟΡΗ

ΗΗ:ΜΜ:ΣΣ ΚΡΑ °C

START

15:51:43 000 072.6 05:18

VACUUM

15:52:45 -080 079.1 01:02

RAISE

15:53:00 021 089.2 00:15

VACUUM

15:53:50 -080 095.2 00:50

RAISE

15:54:05 010 103.9 00:14

VACUUM

15:55:09 -080 105.7 01:05

RAISE

15:56:24 221 133.7 01:15

STER-START:

15:56:24 221 133.7 01:15

ΜΕΓΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: 136,1

ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: 133,7

MAX PRESS: 227

MIN PRESS: 207

STER-END

16:00: 24213 134.6 04:00

DRY-END

16:04:58 -017 118.8 04:34

ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

16:04: 59000 119.1 00:01

Μονάδα πίεσης

Μονάδα θερμοκρασίας

Χρόνος φάσης κενού

Συνολικός χρόνος κύκλου
(18 m : 34 s)Κατά τη φάση
της
αποστείρωσης

Α'ΥΞΩΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ:

ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ:

ΚΛΑΣΗ Β

COUNT:

ΜΕΤΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ Β.Β.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

ΩΡΑ:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: 134 /

ΓΡΗΓΟΡΟ ΗΗ:ΜΜ:ΣΣ

START

VACUUM

RAISE

RUDDER-

START: MAX

TEMP: MIN

TEMP: MAX

PRESS: MIN

PRESS:

ΠΗΔΑΛΙΟ-

ΤΕΛΟΣ ΞΗΡΟ-

ΤΕΛΟΣ

ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ
ΚΥΚΛΟΥ

Α'ΥΞΩΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ:

ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ:

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Β

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΥΚΛΟΥ:

ΠΟΣΟΤΗΤΑ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ

ΝΕΡΟΥ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

ΩΡΑ:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: 134 / ΓΡΗΓΟΡΟ

ΗΗ:ΜΜ:ΣΣ

START

ΦΑΣΗ

ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΕΝΟΥ

ΦΑΣΗ

Α'ΥΞΗΣΗ

ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΠΙΕΣΗΣ ΣΤΟ ΘΑΛΑΜΟ

ΈΝΑΡΞΗ

ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ MAX.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ MIN.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ MAX.

ΠΙΕΣΗ

MIN. ΠΙΕΣΗ ΤΕΛΟΣ

ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ ΤΕΛΟΣ

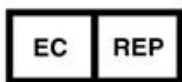
ΞΗΡΑΝΣΗΣ ΠΛΗΡΗΣ

ΚΥΚΛΟΣ

13. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ****Ningbo Haishu Life Medical Technology Co., Ltd.**

No.1, Jinghui Road, Hengjie Town
315181 Haishu, Ningbo, Zhejiang
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας tel./fax:
+86 574 8828 3099
www.lafomed.com
e-mail: sales@life-autoclave.com

**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ****Caretechion GmbH**

Niederrheinstr 71
40474 Duesseldorf, Γερμανία
Τηλ: +49 211 3003 6618
e-mail: info@caretechion.de

**IMPORTER
W POLSCE****ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ****ACTIV Tomasz Pacholczyk**

ul. Graniczna 8B, Building DC2A
54-610 Wrocław, Πολωνία
www.activeshop.com.pl

Αριθμός και ημερομηνία έκδοσης των οδηγιών:
GC-JS-22 01/00 2020-07-22 GB | 09.11.2020 EL